JAARGANG NO.: 265

VRIJDAG 12 NOVEMBER 197

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

...chtvaartakkoorden worden desnoods opgezegd

MINISTER CHANCE BUIGT NIET VOOR DRUK

...enezuela tast rechten Antillen aan

...EMSTAD. – Minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance ... gistermiddag tijdens een persconferentie betreffende de ...tproblemen met Venezuela geen doekjes om: „Voor de ...dse Antillen is de houding van Venezuela denigrerend. ... de rechten en de waardigheid van de Nederlandse Antillen ...aan. De staatssecretaris van Verkeer en Vervoer van ...d heeft mij gevraagd om nog geen rigoureuze ...atregelen te nemen. Nederland zou een delegatie sturen. ... Nederland onze belangen niet serieus verdedigt, dan zal ik ...ster van Verkeer en Vervoer niet schromen om de raad van ... voor te stellen om de luchtvaartovereenkomst met ...ela en zelfs indien nodig het luchtvaartprotocol met ...d op te zeggen". De oorsprong van de thans weer gerezen ...heden op luchtvaartgebied met Venezuela schreef de ... toe aan de capaciteitsbeperking van de A.L.M. door de ...laanse regering in oktober 1970 waardoor de nationale ... met halflege DC-9-toestellen op Venezuela moet ...n en de discriminerende bejegening van de A.L. door ...ela bij het toekennen van extra-vluchten. Venezuela – en ...ister verdenkt ook Nederland hiervan – schuift reeds een ...g besprekingen om tot een oplossing te geraken op de lange

...een door de minister verstrekt ...muniqué dat wij elders volle...en opgenomen, blijkt dat in ... wijziging – de z.g. „final ...erd gebracht in de toender...tijde luchtvaartovereen...omen Venezuela en de ...dse Antillen. Hierbij werd ... dat respectievelijk de LAV ...Nederlandse Antillen en de ...op Venezuela met uitsluitend ...-vliegtuigen mochten opere... ...dra de A.L.M. het plan ... om de gehele vloot te ...en en slechts DC-9-jets in ... te nemen, werd een spoed... aangevraagd bij Venezuela ... de „final act" want hierin ... dat wanneer een van de ...ppijen over zou willen scha... ...op jets zij de andere partij ...benaderen voor besprekingen. ...a dit verzoek van de A.L.M. ...t er op uit dat Venezuela alle ...n in november 1970 van de ... stopzette.

...ricties

... door Venezuela uitgelokte ... ontstond een provisioneel ... waarbij door de Venezo... ...uchtvaartautoriteiten zware ...s werden opgelegd aan de ... Het was de A.L.M. niet ...n om op Maracaibo te ...et DC-9-toestellen omdat de ... zelf niet kon. Bovendien ... A.L.M. van Curacao naar ... met slechts zeventig van de ... beschikbare stoelen bezet ... terwijl op de vlucht Aruba-... liefst dertig stoelen leeg ... zijn. De LAV beschikte ook ...n DC-9 maar dit toestel was ...cht dat plaats werd geboden ... personen. Het provisioneel ... was getekend voor 45 dagen ... Venezuela stelde het overleg ...uit. Intussen werd het akkoord ...gend verlengd. Deze maand ... er besprekingen gevoerd ... maar weer kregen de Neder... Antillen te horen dat deze niet ... januari 1972 konden plaats ... Enkele dagen later reeds ... Venezuela mee dat het ge... ... pas gedurende het eerste ... van 1972 zou plaats vinden. ... de deur dicht deed voor de ... van Verkeer en Vervoer en ...A.L.M. was het feit dat eind ... jl. Venezuela besloot dat ...luchten door de A.L.M. en de ... in de verhouding 4:1 ten ... van de Venezolaanse maat... ...ij moesten plaats hebben. Dit ... dat volgens de Antilliaanse ... nimmer is afgesproken of ...d. De Antilliaanse regering ... dan ook de regering van ... te berichten dat de 4:1 ...ing nergens op slaat en dat ...vaardbaar is, dat de door de ...aangevraagde extravluchten ... DC-9 zouden moeten door... ... dat de LAV slechts vier ...en zou krijgen in novem... ...op besloot Venezuela alle ...-vluchten stop te zetten. ...rekking tot de door Vene... ...gehanteerde verhouding 4:1 ... minister Chance op dat

weliswaar het grootste deel van de passagiers zich beweegt in de richting Venezuela-Nederlandse Antillen maar dat het ook waar is dat het grootste deel van de passagiers met bestemming Venezuela uit Antillianen bestaat en dat daarom de Antillen met beschikkingsrecht over deze vluchten mogen opeisen.

Inmiddels heeft minister Chance de gevolmachtigde minister van de Ned. Antillen in Nederland, de Nederlandse regering en de Rijksluchtvaartdienst op de hoogte gesteld. De Rijksluchtvaartdienst heeft de Antilliaanse regering daarop gevraagd om nog geen tegenmaatregelen te treffen en de komst van een delegatie af te wachten welke zondag zou arriveren. Minister Chance zei echter persoonlijk niet met de delegatie te zullen spreken als de personen die afgevaardigd worden geen beslissingsbevoegdheid of doorslaggevende mening kunnen geven namens de Nederlandse regering. De minister heeft telegrafisch aan de Nederlandse regering zijn teleurstelling geuit over de samenstelling van de delegatie; de komst waarvan hij op zich niet zo belangrijk vindt maar wel dat er stappen ondernomen worden bij de Venezolaanse regering om een oplossing te bewerkstelligen en dat er geprotesteerd wordt bij de autoriteiten van Venezuela.

Minister Chance legde uit dat de Antilliaanse regering via de Rijksluchtvaartdienst moet handelen omdat er een basisluchtvaartovereenkomst bestaat tussen Venezuela en het Koninkrijk. Met andere landen — Colombia bijvoorbeeld — waarmee het Koninkrijk geen overeenkomst op luchtvaartgebied heeft, kunnen de Nederlandse Antillen rechtstreeks onderhandelen.

A.L.M.-directeur C. Yrausquin gaf als commentaar dat de A.L.M. door de houding van Venezuela honderdduizenden guldens derft. Hij zei dat als het aan zijn maatschappij lag meteen tegenmaatregelen zouden zijn genomen tegen de Venezolaanse maatschappijen. Thans vliegt de LAV nog steeds zijn geregelde vluchten op de Antillen terwijl ook VIASA zijn normale vluchten uitvoert.

„Alleen de ALM mag niet vliegen. Voor ons is dit onaanvaardbaar. Wij hebbeh dan ook steeds bij de regering aangedrongen om maatregelen te treffen. Wij zijn daar reeds een jaar te laat mee. Wij hebben bijvoorbeeld bij herhaling geprotesteerd tegen het feit dat de ALM niet met volle DC-9's mag vliegen maar dat wij wel extra-vluchten krijgen toegewezen. Dat is absurd en bedrijfseconomisch helemaal onverantwoord. De ALM is de enige maatschappij die niet met jets mag vliegen op Venezuela. Alle andere maatschappijen mogen dat. Het mag niet getolereerd worden dat Venezuela op de koop toe het provisioneel akkoord met betrekking tot het vliegen met jets door de ALM eind vorig jaar afgesloten, zomaar naast zich neerlegt. Als uitvloeisel van de overeenkomst die wij met Venezuela hebben moeten zij dit honoreren".

Minister Chance antwoordde op een vraag niet over cijfers te beschikken van de winst welke de LAV maakt met de extra-vluchten op de Nederlandse Antillen. Uit ervaring wist hij wel te vertellen dat dit een goudmijn moet zijn voor de Venezolaanse maatschappij. Als bewijs mag gelden dat de LAV in 1970 1100 vluchten heeft uitgevoerd op de Ned. Antillen. De minister merkte tenslotte nog op naar aanleiding van enkele in het dagblad La Prensa verschenen interviews dat als dit blad en enkele zakenlieden denken dat zij hem onder druk kunnen zetten, zij aan het verkeerde adres zijn.

Minister Leo Chance wist gisteren ondanks zijn ministeriele beslommeringen over het luchtvaartbeleid tegenover Venezuela zijn goed humeur tegenover de journalisten volkomen te bewaren. Dit in contrast met de niet bepaald juichende woorden, die de bewindsman zich liet ontvallen over de bejegening, die de Antillen van Venezuela op luchtvaartgebied ondervindt.

Venezuela sluit havo's

CARACAS — In Caracas zijn de middelbare scholen voor onbepaalde tijd gesloten. In de afgelopen drie dagen hebben zich in de hoofdstad ernstige ongeregeldheden voorgedaan tussen de politie en scholieren, waarbij tenminste twee leerlingen kogelwonden opliepen en ruim twintig politiemannen door stenen werden gewond.

BASIS VERTROUWEN ONTBREEKT

Bestuur Don Bosco uiteen gevallen

DB betwijfelt geldigheid besluit FLC-bestuur

WILLEMSTAD — In het bestuur van de katholieke onderwijzersvereniging Don Bosco op Curacao is een scheuring opgetreden, omdat de helft van de bestuursleden is afgetreden.

Op de vooravond van de door het dagelijks bestuur van de federatie leerkrachten Curacao (FLC) opgeroepen vergadering voor alle leerkrachten op Curacao om een duidelijk standpunt te krijgen met betrekking tot de eventuele oprichting van de Vakbond leerkrachten Curacao (VLC), blijkt de verwarring onder het onderwijzend personeel bijna compleet. Nu er daarnaast nog geruchten de ronde doen omtrent een oproep tot boycot van de zondag te houden FLC-vergadering lijkt deze compleet te worden. Als bestuurslid van Don Bosco hebben ontslag gevraagd de heren I. Merkies, J.Ackermans, D. Wederfoort, H. Mambre, P. Nieuw en W. Ravelli. De heer Nieuw is ook lid van het dagelijks bestuur van de FLC. In hun verklaring noemen deze ex-bestuursleden de houding van **voorzitter H. van der Hoeven dubieus.**

In een communique voor de pers staat te lezen, dat dit zestal bestuursleden van Don Bosco, met uitzondering van de heer Ravelli, commissarissen, de leden bekend maakt, dat zij "met ingang van heden (11 november 1971) als bestuursleden zijn afgetreden. De heer Ravelli was na de vergadering van 31 oktober al afgetreden als penningmeester. "Hij kon zich niet verenigen met de mening van het bestuur, dat zich op het standpunt had gesteld niet tot omvorming van Don Bosco tot vakbond te willen overgaan, maar toch aanbleef om het mandaat van de ledenvergadering uit te voeren. Hij achtte het verder een onverteerbare zaak, dat waar duidelijk de afspraak was gemaakt om als één front naar buiten te treden en ten aanzien van de ledenvergadering blanco werd gestemd binnen het bestuur, onder anderen ook door de voorzitter", aldus de gezamenlijke verklaring van de aftredenden.

Lijnrecht in strijd

De verklaring vervolgt: "De aanleiding tot aftreden van de andere bestuursleden ligt in het feit, dat het Don Bosco-perscentrum, met medeweten van de voorzitter, plannen had ontwikkeld, die lijnrecht in strijd zijn met datgene, wat besloten was in de laatste bestuursvergadering. Het perscentrum zou namelijk objectieve informaties verschaffen aan de leden, betreffende de verwikkelingen rond de oprichting van de Vakbond voor leerkrachten. Zij achten de houding van de voorzitter, in niet geringe mate dubieus. Met deze basis van onderling wantrouwen zien zij zich

(Men leze verder op pag. 7)

Samenzwering in China

PEKING – „Rode Vlag", het ideologische maandblad van het centrale comité van de Chinese communistische partij, heeft opgeroepen tot „ontmaskering van de samenzweerders die zich in de partij hebben gedrongen". De oproep is vervat in een artikel van het centrale comité van de provincie Honan. Wie deze „samenzweerders" zijn, wordt niet vermeld. Wel wordt gezegd dat zij een „kliek" vormen om „zich te verzetten tegen de politiek van Mao-Tse-Toeng door sektarische tendensen te ontwikkelen".

Waarnemers wijzen er op, dat in de Chinese pers over het algemeen niet lichtvaardig over „samenzweringen" en „komplotten" wordt geschreven. Volgens hen zijn er waarschijnlijk belangrijke leiders bij betrokken, aangezien zij, volgens het artikel, de macht hebben „zich te verzetten tegen de politieke beslissingen van de partij".

De leiders van Honan waarschuwen voor de neiging tot „liberalisme" en de „kinderlijke opvatting", dat een versterking van de ideologische strijd onnodig is, „omdat de partij al een handvol slechte elementen heeft weggezuiverd en nieuw bloed heeft opgenomen in de culturele revolutie". Zij noemen de theorie „van de vrede in de partij" rampzalig, omdat „de werkelijke eenheid niet spontaan kan ontstaan maar in strijd moet worden gesmeed". In dit verband wordt er aan herinnerd, dat partijvoorzitter Mao van het liberalisme heeft gezegd, dat het de eenheid en solidariteit ondermijnt, de passiviteit aanwakkert en onvermijdelijk de discipline moet verslappen. Anderzijds wordt gewezen op de kritiek van Mao op hen die binnen de partij-organen hun mond houden, maar daarbuiten „onverantwoordelijke" kritiek uiten. „Het leidend beginsel van onze partij is het democratisch centralisme, waarbij het individu aan de organisatie gehoorzaamt, de minderheid aan de meerderheid, de lagere rang aan de hogere en de gehele partij aan het centrale comité gehoorzaamt. Alle leden van de partij hebben, als zij opvattingen hebben die afwijken van de beslissingen van de leiding, het recht zich buiten de hierarchie om rechtstreeks tot voorzitter Mao en het centrale comité te richten", aldus „Rode Vlag".

WILLEMSTAD – Ex-wereldkampioen Max Euwe gaf gisteravond een schaaksimultaan-seance in de foyer van Centro Pro Arte. Hij nam het op tegen 25 schakers van Curacao, te weten tien van de schaakvereniging „Capablanca" en vijftien van „Curacao". Toen rond één uur de kruitdamp opgetrokken was, bleek dat de heer Jacob van Velsen de enige was die de volle winst behaald had. Met één paard en drie pionnen achter moest Euwe de strijd tegen hem opgeven. Remise behaalden de heren M. Pourier, A. Luyando en Schoonbeek. Als eregast was ook aanwezig gezaghebber A. E. Kibbelaar, die de openingszet mocht verrichten. Prof. dr Max Euwe reist vandaag naar Aruba.

Hysterische ontvangst van Castro in Santiago

SANTIAGO – De Cubaanse premier, Fidel Castro, is gisteren bijna door een juichende menigte onder de voet gelopen, toen hij het paleis van de Chileense president, Salvador Allende, in Santiago bezocht voor de eerste ronde van hun besprekingen. Duizenden Chilenen verdrongen zich rond de Cubaanse leider en Allende, die, na op het balkon te zijn verschenen, naar beneden kwamen om zich te mengen onder de opgewonden menigte.

Cubaanse en Chileense veiligheidsmensen trachtten zonder resultaat het publiek tegen te houden en de politie werd te hulp geroepen om te voorkomen, dat Castro onder de voet zou worden gelopen. Televisieploegen die de eerste reis in bijna acht jaar van Fidel naar het buitenland filmden, raakten ook in de mensenzee verstrikt en hun apparatuur werd beschadigd. Verscheidene toeschouwers verloren hun schoenen in het geharrewar.

Beide leiders waren hun besprekingen in het paleis begonnen, maar op het geroep "Fidel, Fidel, hij moet spreken" kwamen zij het balkon op. Daar Castro zich niet verstaanbaar kon maken ging hij naar beneden om met de mensen te praten en handen te schudden. Woensdag verklaarde de Cubaanse leider, die juist hersteld was van een kou, dat hij, indien nodig, op een brancard naar Chili zou zijn gekomen. Hij zei de bevolking bij elke gelegenheid te willen ontmoeten. Voorts deelde hij mee, dat hij "24 uur per dag wil werken" om zoveel mogelijk te zien en te doen gedurende zijn eerste bezoek aan een Latijns-Amerikaans land sedert 1959, het jaar dat hij aan de macht kwam. Woensdagavond laat verliet hij, ondanks de vermoeiende vlucht van Havanna naar Santiago, de ambassade om in de stad een schelvismaaltijd te nuttigen.

Boneco bijeen

WILLEMSTAD — In het vakbondscentrum Felis Chacuto wordt vanavond om kwart over zes een ledenvergadering gehouden van de vakbond Boneco. De vergadering is bedoeld voor het winkelpersoneel van 24 zaken, waarmee de Boneco een cao gaat afsluiten via de Sociedad di comerciantenan. Beide partijen zijn klaar met de afronding van het cao-gesprek, dat waarschijnlijk een record betekent, wat de duur van het overleg betreft: ruim één jaar. Vanavond zal Boneco ook de luchtvaartkwestie ter sprake brengen.

Standpunt Kvk m.b.t. luchtvaart problemen

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel en ook de Sociedad di Comerciantenan hebben voor vanavond (voor de KVK is dat zeven uur 's avonds) een vergadering bijeengeroepen om een standpunt te bepalen over de luchtvaartproblemen gerezen tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela. Zoals bekend heeft de KvK's en de verenigingen van het Bedrijfsleven van Aruba en Curacao een telegram gestuurd naar president Caldera in verband met deze moeilijkheden.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consiëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza; Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs; Charlottestraat 6; El Chico Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas de Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-West 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveldtweg 143; Estrella de la Manaña W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion," De Rouvilleweg; Hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn; en Curacao Int; Tax Free Shop Airport en La Beuna Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Lovers and other strangers; WEST–END: 19.00-21.00 Play dirty; 23.30 Geronimo; CINELANDIA: 19.00-21.00 Klute; DRIVE–IN: 19.00-21.00 Vanishing point; 24.00 Gun Gala het naakte pantermeisje; CINE–RIO: 20.00 The strawberry statement; ASIENTO: 19.00 The challengers - alle leeft.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Terra Corra / Divi Diviclub en morgenavond te Soto.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: del Pueblo, TEL.: 12444.

DIVERSEN

BRIDGE: 20.00 hotel Bellevue.

STUDIEWEEKEINDE: 20.00-23.15 IPEF - forum - Holiday Inn.

KOOPAVOND: 18.30-22.00 voor publiek.

SPORT

VOETBAL: 18.30 Atomic vs Dept. Sta. Rosa - A.kl.; 20.15 Sithoc vs SUBT - hoofdkl. - rifstadion.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (sluiting v. aanget. st. 1 uur vóór postsluiting).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 08.00-13.00 service group - vanaf zestien jaar; vanaf 09.00 bandtraining;

15.30 muziekles - gevorderden; 15.00-16.00 muziek/blokfluitles - beginners; 14.00-16.00 koor repetitie - vanaf vijftien jaar; 15.00-17.00 voetballen/volley.

TOERISTENSCHIP: 08.00-03.00 Victoria - vert. SELMA.

JUBILEUMSTERRIT ASIENTO: 19.00-20.15 start: vanaf parkeerplaats vóór hoofdkantoor Shell; eindpnt.: nabij pavilj. R en B.

SPORT

VOETBAL: 16.30 Toshibatoernooi - MLDI vs Quick '60 - terrein Mon Repos.

SCHIETEN: SBNA - kamp. 3 posities (20 schoten).

55 – De mens is dom en de mens is wijs. Wijs in techniek, dom in het bewaren van de vrede op heel de aarde. Goed dat er een God in de hemel is die precies doet wat hij wil.

Pakistan meldt Indiase aanval

KARATSJI. – Twee compagnieën geregelde Indiase troepen, gesteund door tanks en artillerie, hebben dinsdag Pakistaanse stellingen ten zuiden van Comilla in Oost-Pakistan aangevallen, aldus de Pakistaanse radio. Zij werden met zware verliezen verdreven. Aan Pakistaanse kant waren een dode en twee gewonden gevallen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – De koersen op de NewYorkse effectenbeurs zijn donderdag over de gehele linie opnieuw sterk omlaag gegaan. Daardoor bereikte het indexcijfer van Dow Jones het laagste peil van dit jaar. Tegen het einde gaf het cijfer een verlies te zien van 11,24 punten op 814.91, waarmede de stand van 825.86 op 1 november werd gepasseerd. In de afgelopen twee dagen was er een verlies van meer dan 22 punten. Het indexcijfer van Standard and Poor noteerde 1.50 dollar lager en dat van het samengestelde gemiddelde van de effectenbeurs 70 cent. De omzet was 13.3 miljoen aandelen groot.

Van de verhandelde fondsen noteerden er naar verhouding bijna vier lager tegen een hoger. Het nieuws dat de prijzencommissie de prijsstijgingen tot 2 1/2 procent per jaar wil beperken lag in de lijn der verwachtingen. Institutionele beleggers beheersten de markt en waren in staat hun eigen prijzen vast te stellen bij hun jacht op koopjes.

AMSTERDAM – Internationals verdeeld met AKZO vast. KLM flauw op Wall Street. Nationale Nederlanden en Heineken vast. Cultures vast. Scheepvaart overwegend hoger, banken verdeeld. Lokale markt rustig en verdeeld. Staatsfondsen overwegend iets lager.

Uitslagen en standen van SV Capablanca

WILLEMSTAD. – De schaakvereniging Capablanca zette dinsdagavond haar competitie voort. De uitslagen waren:

A–klasse: L. Renaud – J.A.v. Velsen 0–1; C.M. Thomas – Henk Willems 1–0; J.J. Smits – Om.C. Meriën 0–1; H.I. Lopes – Ch. Fernan 0–1.

B–klasse I: J.R.N. La Pas – J.A. Schoop 0–1; F. Christiaan – V.A. Janga 0–1; J.R. Krolis – E. Juliana 0–1; H.A. Cabaña – S.O. Schoop 0–1.

B–klasse II: H. Wix – L. Pieternella 1–0; J.W. Marshall – A. Christiaan 1–0; L. Bertinus – Cesar Rog 1–0; G. Villareal – Ivan Thomas 1–0; E. Casseres – A. Margarita 0–1. Als nieuw lid meldde zich aan de heer Jos J. de Boer. De stand is momenteel:

A–klasse: M.A. Pouriër 6 punt uit 6; J.A. van Velsen 6 pnt. uit 7; Henk Willems 5 pnt. uit 8; C.M. Thomas 3 1/2 pnt. uit 6; L. Renaud 3 1/2 pnt. uit 8; Ch. Fernan 3 pnt. uit 4; H.I. Lopes 3 pnt. uit 9; A. Luyando 2 pnt. uit 6; Om.C. Meriën 2 pnt. uit 6; J.C. Plaate 1 1/2 pnt. uit 4; J.J. Smits 0 pnt. uit 7.

B–klasse I: F. Christiaan 5 1/2 pnt. uit 9; Glenn Monk 5 pnt. uit 6; S.O. Schoop 5 pnt. uit 7; J.A. Schoop 5 pnt. uit 8; V.A. Janga 3 1/2 pnt. uit 8; J.R.N. La Pas 3 1/2 pnt. uit 8; J.R. Krolis 3 1/2 punt uit 9; E. Juliana 3 pnt. uit 7; Osw. Meriën 2 1/2 pnt. uit 7; U. Hernandez 2 pnt. uit 4; J.M. Clemencia 1 1/2 pnt. uit 7; H.A. Cabaña 1 pnt. uit 9.

B–klasse II: A. Christiaan 3 pnt. uit 4; H. Wix 3 pnt. uit 4; A. Margarita 3 pnt. uit 4; G. Villareal 3 pnt. uit 4; Ivan Thomas 2 pnt. uit 4; L. Bertinus 1 pnt. uit 1; J.W. Marshall 1 pnt. uit 2; Cesar Rog 1 pnt. uit 5; L. Pieternella 0 pnt. uit 1; E. Casseres 0 pnt. uit 5; J.J. de Boer – pnt. uit –

Het programma voor dinsdag 16 november luidt:

A–klasse: Om. C. Meriën – Henk Willems; Ch. Fernan – A. Luyando; J.A.v. Velsen – C.M. Thomas; M.A. Pouriër – J.C. Plaate; A. Luyando – Leo Renaud.

B–klasse I: Osw. Meriën – Glenn Monk; S.O. Schoop – J. Clemencia; E. Juliana – H.A. Cabaña; V.A. Janga – J.R. Krolis; J.A. Schoop – F. Christiaan; U. Hernandez – J.R.N. La Pas.

B–klasse II: A. Christiaan – L. Bertinus; L. Pieternella – G. Villareal; Ivan Thomas – A. Margarita; Cesar Rog – H. Wix; J. de Boer – J.W. Marshall.

De tientallenwedstrijden tegen de schaakvereniging Curacao zullen gehouden worden op donderdag 18 november en dinsdag 23 november.

Tokio stelt Peking onderhandeling voor

TOKIO – De Japanse regering acht de tijd gekomen, betrekkingen met de volksrepubliek China te normaliseren.

In opdracht van zijn regering heeft de woordvoerder van het Japanse kabinet, Sjigeroe Hori, de Chinese minister-president Tsjoe-En-Lai meegedeeld, dat Tokio onderhandelingen wil openen. Hori is te allen tijde bereid naar Peking te reizen.

Hori heeft verder meegedeeld, dat Peking de ontvangst van zijn brief heeft bevestigd. Het was evenwel nog niet op zijn voorstel tot onderhandelingen ingegaan.

IRKOETSK – Russische geleerden en deelnemers aan een expeditie naar de noordelijke IJszee hebben goud aangetroffen op de bodem van deze zee.

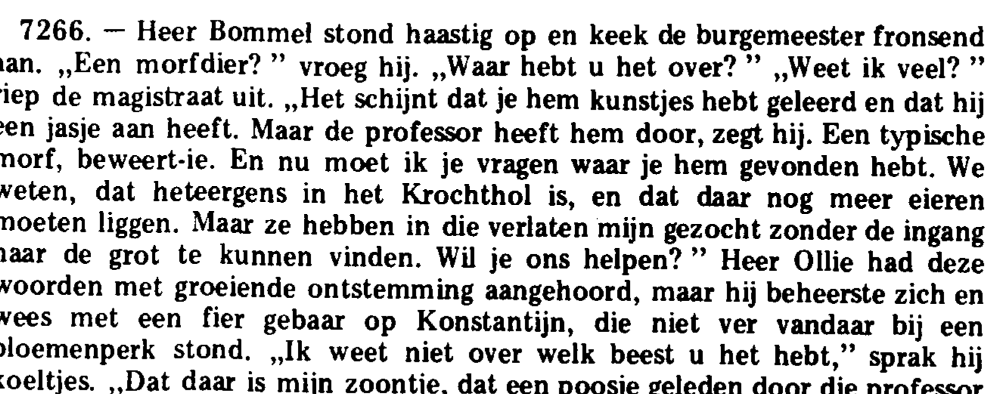
Beurs van New York

Afc Industries Inc.	49 1/2	Marcor Corp.	26 5/8
Air reduction	16 5/8	Martin Mariette Corp.	16 3/4
Allied Chemical	26	May Department Stores Co.	— —
Alum. Co. of America	37 5/8	McD. Douglas Aircraft	26 7/8
American Brands	37 3/8	Merck & Co.	
American Can Co.	30	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	30 3/8	Mobil Oil Corp.	
American Electric Power	27 1/2	Monsanto Co.	46 3/4
American Metal Climax	26 1/8	National Biscuit Co.	51 7/8
American Motors Inc.	7	National Cash Register	25 3/4
Am. Smelting & Refining	17 1/4	Nat. Distillers & Chemical	14 1/8
Am. Teleph. & Telegr.	42 1/4	National Gypsum Co.	19
Ampex Corp.	13 1/8	National Steel Corp.	38 1/4
Anaconda Company	16	North Am. Rockwell Corp.	25 3/4
Armco Steel Corp.	59 1/8	Olin Mathieson Chemical	17 5/8
Atlantic Richfield Co.	38 7/8	Pacific Gas & Electric	30 3/4
Bendix Corp.	24	Pennsylvania Central Co.	4 3/4
Bethlehem Steel Corp.	14 1/4	Pepsico, Inc.	61 1/4
Boeing Co.	131	Phelps Dodge	30 7/8
Burroughs Corp.	12 7/8	Philip Morris Inc.	60
Canadian PPacific Ry Co.	70	Philips Petroleum	26 3/4
Celanese Corp. of America	53 3/8	Proctor & Gamble	74 1/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)		Radio Corp. of America	31 5/8
Chesapeake & Ohio Ry	26 1/8	Republic Steel Corp.	20
Chrysler Corp.	40 5/8	Reynolds Ind.	53
Cities Services Co.	50 1/4	Royal Dutch Petroleum	33 5/8
Colgate Palmolive Co.	14	Santa Fe Ind.	30
Colt Industries Inc.	36 3/4	Sears Roebuck & Co.	91 3/8
Commonwealth Edison	26 1/8	Shell Oil Co.	43 1/8
Consolidated Ed. of NY	26 1/2	Southern Co.	20
Continental Can Co.	25 3/4	Southern Railway	82
Continental Oil	16	Sperry Rand *& Corp.	24 1/8
Curtiss Wright Corp. class A	44 5/8	Standard Oil of Calif.	51 1/2
Dart Ind.	68	Standard Oil Co. of Indiana	62 7/8
DOW Chemical	146	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	68 1/4
Dupont (e.i.) de Nemours	83 3/4	Studebaker Worthington	37 1/8
Eastman Kodak	42	Sunn Oil	51 3/4
First National City Bank	63 1/2	Texaco Inc.	31 5/8
Ford Motor Co.	34 1/2	Texas Instruments Inc.	102 1/8
Fruehauf Corp.	26 1/4	Transamerica Corp.	16
General Electric Co.	56 3/8	Union Carbide Corp.	41 3/4
General Food Corp.	32	Union Pacific Railroad	
General Motors	75 5/8	Uniroyal	17 1/8
General Public Utilities	22 1/8	United Aircraft Corp.	25 3/4
General Tel. & Electronics	28 3/8	Un. Brands Co AMK Corp.	10 1/4
Getty Oil	76 3/4	U.S. Steel Corp.	26 1/4
Gilette Co.	37 3/4	Western Union Telegraph	37 1/2
Gimbel Brothers Inc.	30 7/8	Westinghouse Electric Corp.	84
Goodyear Tire & Rubber	25 3/8	Woolworth (F.W.)	45 1/8
Gulf Oil Corp.	25 3/8	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	34 1/2	Brascand	
Intern. Business Machine	292 1/4	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	25	Amerade	36 3/8
Intern. Nickel of Canada	26 5/8	Brit. Am. Oil	23 5/8
Intern. Paper	29 1/2	Caterpillar	43 1/2
Intern. Tel. & Tel.	46	Columbia Gas	31 1/2
Johns-Manville Corp.	37 3/8	North Am. Phil. Corp.	26
Kennecott Copper Corp	22 7/8	Westerband	31 1/8
Kraft Co.	41 1/4	K.L.M.	29 1/4
Litton Industries Inc.	21 1/8	Twent. Cent. Fox	7 7/8
Lockheed Aircraft	8 1/2	DOW Jones Index	814.91

Beurs van Amsterdam

	12/11		12/11
7 pct ned. 66	295.50	OGEM	67.50
AKZO	59.40	Pakhoed	80.00
Heinekens bel en beh	203.30	Rijnschelde	
Heinekens bier	213.80	E.M.S.	14.00
Hoogovens	55.40	Scholten-Honig	485.0
Philips	31.60	V.M.F.	77.30
Unilever	107.50	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	101.00
Kon. Olie	113.30	Werelhaven	101.00
KLM	101.50	Wessanen	65.00
KNSM	104.00	Ant. Brouwerij	
V. Ommeren	246.50	Ant. Verf	120.0
Scheepvaart Unie	57.20	Aruba Electra	111.0
Alg. Bank Ned.	250.50	Sur. Brouwerij	
Nat. Nederlanden	57.50	Converto	758
Ngombezi	84.00	Goldmines	95.80
Alb. Heijn	140.50	IKA Bel. Mij.	114.00
AMRO Bank	55.50	Nefo	56.00
Bergoss	160.50	Robeco	206.50
V. Berkel	173.00	Rolinco	150.00
Bols	118.00	Utilico	115.90
Bredero Ver. Bedr.	283.00	Alcan alum.	16.0
Buchrmann Tetterode	42.20	Ned. Ant. 7 3/4 '71	98.5
Bijenkorf Beheer	80.50	Ned. Ant. 6 1/2 '67	89.5
Calve	728.00	Ned. Ant. 5 '60	82.0
Cur. Handelmij	176.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	92.0
Elsevier	368.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.7
Fokker	28.50	Unitas	73.50
V. Gelder	52.10	ANP/INDICES	
Gist-Brocades	41.40	Inter Concerns	82.0
V.d. Grinten	132.00	Industrie	95.2
Hagemeijer	108.60	Scheepvaart	82.7
Internatio-Muller	43.40	Banken	89.1
Kon. Ned. Papier	108.50	Handel	89.6
Naarden	58.70	Algemeen	88.3

HEER BOMMEL EN KON GRUWER



7266. – Heer Bommel stond haastig op en keek de burgemeester fronsend aan. „Een morfdier? " vroeg hij. „Waar hebt u het over? " „Weet ik veel? " riep de magistraat uit. „Het schijnt dat je hem kunstjes hebt geleerd en dat hij een jasje aan heeft. Maar de professor heeft hem door, zegt hij. Een typische morf, beweert-ie. En nu moet ik je vragen waar je hem gevonden hebt. We weten, dat heteergens in het Krochthol is, en dat daar nog meer eieren moeten liggen. Maar ze hebben in die verlaten mijn gezocht zonder de ingang naar de grot te kunnen vinden. Wil je ons helpen? " Heer Ollie had deze woorden met groeiende ontstemming aangehoord, maar hij beheerste zich en wees met een fier gebaar op Konstantijn, die niet ver vandaar bij een bloemenperk stond. „Ik weet niet over welk beest u het hebt," sprak hij koeltjes. „Dat daar is mijn zoontje, dat een poosje geleden door die professor onderzocht is. Een knoeier, als u mij vraagt; hij liet zijn x-stralen ... voor het gezicht van het ventje." Nu stond de burgemeester ... kijken. „Maar dat is een alleraardigst kereltje! " mompelde hij. ... zeg je? Wel, wel! Dat is een rare vergissing, hoor! Weet je zeker, ... niet in een grot gevonden hebt? " „In een grot? " herhaalde heer ... schudde zijn hoofd en er voer een zenuwtrekking door zijn ... idee! Ik bedoel, dat weet ik niet meer. Daar denk ik maar liever ... aan, als u begrijpt wat ik bedoel." „Jammer," zei de heer Dickerdack ... we hebben allemaal wel een paar duistere puntjes in ons verleden ... amice! " Hij liep teleurgesteld weg en Tom Poes kwam wat dichter ... jokken was helemaal niet mooi van u," zei hij. „En u helpt ... ook niet mee, dat weet ik zeker."

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD

4-17. De wijkmeester brengt Rechter Tie en Tsjiao Tai naar de binnenplaats van Pan's huis, waarop drie deuren uitkomen, en zegt: „De middelste deur geeft toegang tot de slaapkamer, Edelachtbare. Links is zijn werkplaats en rechts de opslagruimte van zijn antiquiteiten. De drie vertrekken zijn ook onderling bereikbaar." Ze gaan de slaapkamer binnen. De achtermuur van het vertrek wordt in beslag genomen door een breed bed, bedekt met een gevoerde mat. Daarop ligt het lijk van een jonge vrouw in een dun nachtgewaad. Haar armen zijn gebonden en haar nek eindigt in een stomp. Vanaf de bedmat is het bloed op de grond gedropen. Tegenover het bed staan de klerendozen van rood leer. Daarnaast bevindt zich een rood... „Doorzoek de dozen! " zegt Rechter Tie kortaf. Zijn gezicht ... Deze jonge vrouw is op barbaarse wijze vermoord. Is haar ... dader? Maar waarom heeft hij het lijk dan niet verborgen? ... niets van belang tussen de kleren van de overleden vrouw, ... slaakt hij een kreet en loopt op de Rechter toe. Hij toont ... armbanden, bezet met robijnen en zegt: „Die armbanden ... geheim laatje van de laatste klerendoos, Edelachtbare! " Rechter ... ze aandachtig en zegt Dan: „Leg ze maar weer terug. We weten ...

DIAMANTEN-KONING

PAUL VLAANDEREN







Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassiek concert; 22.00 int. nieuws; 22.05 einde kleine nachtmusik; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.10 schaakdemonstratie; 17.30 Alliance Française; 17.57 morning star; 18.19 stromen van kracht; 18.30 noticias (int.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 public service; 19.16 please don't eat the daisies; 19.47 Adam 12; 20.15 Gunsmoke; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica popular; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 "la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 panorama deportivo; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 gov. inf. progr.; 19.15 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 world of life; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Flipper; 17.30 morning star; 18.00 media hora/insight; 18.30 Alliance Française/Esso; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Lancelot Link; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 the most deadly game; 22.30 ultimas noticias; 22.35 Marcus Welby.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met o.a. buitenlands weekoverzicht Faoendé door Ursie Bento en Ruud van Hilten; radiokrant; 20.30 Spaansprogr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.

* * * * *

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 zat. ochtenduurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg zat. ochtend-uurtje met Lies; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reklame-hoekje; 13.00 nieuws; 13.10 aanv. muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 hitparade; 15.30 fiesta en el hogar.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int. 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia local (pap.); 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 hit parade; 16.00 noticia local; 16.30 felicitaciones; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 el gran mensaje; 06.45 cruzada; 07.00 musica sagrado. 07.05 llamada a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 nieuws (eng.); 07.50 christian emphasis; 08.00 newsbreak AP; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 de grazige weide; 09.30 meditacion christian; 09.45 psychology for living; 10.00 newsbreak-AP; 10.05 morning melodies; 10.30 God's news behind the news; 10.45 intercession for Israel; 11.00 newsbreak-AP; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 time-life; 12.30 news (eng.); 12.50 ... 13.00 ultimas noticias; 13.05 ... 14.00 newsbreak-AP; 14.05 ... musicale; 14.45 quiet time; ... break-AP; 15.05 ensueños ... 16.00 It's all yours; 16.30 ...

Burgerlijkestand

(Van onze correspondent) ...

KRALENDIJK. – GEBOREN: ... okt. Dominico Janga–M... okt. Carlendy Pourier–... Scarlet Silberie–Koeks, ... thony–Janga; 4 okt. ... no–Goeloe; 9 okt. ... Emers; 11 okt. Jeannice ... Sint Jago; 12 okt. Latifa ... Eijbrecht; 13 okt. Nelson ... ciana–Winklaar; 14 okt. ... man–St. Jago; 17 okt. ... tis–Thielman; 22 okt. ... mas–Francees; 29 okt. ... Lucia–Koffy; 31 okt. ... Bernabela–Salsbach; 28 okt. ... Janga–Trinidad.

ONDERTROUWD: 6 okt. ... Antonius en Ana Cecilia; ... Norman Wilson en Marilyn ... okt. Theodore Craane ... Frans.

GETROUWD: 14 okt. ... met Esperanza Dortalina ... Inaro Semeleer met Alta... 28 okt. Gilbert Antonius ... Cicilia.

SAMBU...

Ningun malu no ta ... – Geen enkel kwaad duurt ... jaar.

Mi malu ta dilanti, di ... atras – Mijn ongeluk is er ... jou komt later.

Tur cos malu ta cai ... Al wat slecht is loopt ...

No tin malu cu no ta ... Er bestaat geen kwaad dat ... goed voor is.

Miho un malu conoci, cu ... pa conoce – Beter iets ... kent, dan iets goeds wat ... kent. Wat je hebt dat ... komen moet is nog ...

Malu di otro ta ... Andermans leed is de ... domme.

…adsman Van 't Hoog. Dames …bben maar weinig aan"

…iefstal badpakken t.w.v. …00 gulden behandeld

…MSTAD – Voor het gerecht in eerste aanleg verscheen …orgen het trio T. F. en T. Aan F. en T. werd diefstal ten laste …aan de Venezolaan T. heling. Op 3 oktober hadden F. en T. …k uit een winkel een groot aantal damesbadpakken gestolen. Later …e deze goederen die volgens de officier een gezamenlijke waarde van …derd gulden vertegenwoordigen aan een Venezolaan bij de barkjes …voor het bedrag van vijftien gulden. De beklaagde T. die ervan werd …d de leiding te hebben gehad bij de diefstal zorgde in de rechtszaal …nodige opschudding door met een stalen gezicht te verkondigen dat …met de zaak te maken had gehad en zelfs niet in de bewuste winkel …eest. Hierdoor ging hij bijna met zijn „collega" op de vuist die zich …kelijk niet kon beheersen bij het horen van zoveel leugens.

…d de strafkaart van beklaagde …dat hij ook in het verleden …op het dievenpad is …bezwoer hij de rechter …te zijn en spoorde hem …zaak goed in zijn geheugen …n omdat op zekere dag zou …dat hij (beklaagde) onschuldig …rechter deelde hem hierop …mee dat hij vol spanning …dag uit zou kijken. De …van deze beklaagde dat …niets met de zaak te maken …t zich ook uit tot de …g dat hij op de bewuste dag …t in de betreffende winkel …eest. Er was echter een …geweest die hem wel daar …n. Beklaagde gaf wel toe bij …op van de badpakken aan de …n aanwezig te zijn geweest. …tenslotte door de rechter, …die het plan had opgesteld, …omstig de eis van de officier …maanden onvoorwaardelijke …g gestraft en onder toezicht …reclassering geplaatst om te …hem van het alcoholmis…te brengen.

…Venezolaan die de badpakken …cht en van heling werd …d legde uit dat hij dronken …t en op dat moment niet …precies gebeurde en wat …In verband met deze …de officier van …op dat het een bekend feit is dat de Venezolanen die hier met hun barkjes komen er veel gestolen goederen opkopen. Zelden lukt het de politie om ze te grijpen. Hij vond het nogal voor de hand liggen dat de Venezolaan op de hoogte was geweest van het feit dat het gestolen goederen waren, aangezien de werkelijke waarde van de badpakken stukken hoger lag dan het bedrag dat hij ervoor had betaald. Tegen deze beklaagde werd drie maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest geëist. De rechter was ook van mening dat beklaagde had kunnen weten dat het hier gestolen goederen betrof. Hij vond dat beklaagde het eiland zo snel mogelijk moest verlaten en legde hem een gevangenisstraf van anderhalve maand op. Tijdens de zitting was gebleken dat de Havenpolitie de Venezolaan geen toestemming meer zou verlenen om naar Curacao te komen, indien hem een gevangenisstraf werd opgelegd.

Over de negentienjarige beklaagde F. werd nogal veel over en weer gezegd. Ondermeer dat hij ondanks zijn jeugdige leeftijd toch langzamerhand tot de onderwereld van Curacao gaat behoren. Behalve voor deze diefstalaffaire was beklaagde eerder op de ochtend ook nog veroordeeld voor het feit dat hij op Aruba op ongeoorloofd wapenbezit was betrapt en voor het feit dat hij een zekere K. ook op Aruba had mishandeld. Hij verklaarde gisteren het snoeimes bij zich te hebben gehad omdat hij op Aruba veel vijanden had en voor het geval hij zich moest verdedigen. Over de beschuldiging dat hij op 13 juni de dronken man K. had mishandeld door hem ondermeer met schoppen te bewerken, legde beklaagde uit dat hij kwaad was geworden op de man toen deze hem ervan had beschuldigd dat hij marihuana verkocht. Voor deze misdrijven kreeg hij een straf van twee weken hechtenis, één week voor elk. Voor wat betreft het stelen van de badpakken eiste de officier zes maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest nadat hij nog had opgemerkt dat het bergafwaarts gaat met beklaagde. De raadsman van deze beklaagde was mr J. A. van 't Hoog en deze wees erop dat volgens hem F. niets anders had gedaan dan de door zijn collega gestolen goederen in en zak te stoppen. Hij had zelfs niet meegeholpen de zakken naar beneden te brengen en moest dus van diefstal worden vrijgesproken. Hij merkte e het gebeuren aan als een kruimeldiefstalletje. Dit omdat het volgens hem maar om weinig textiel ging. Wij allemaal weten het al te goed dat dames weinig aanhebben, zo merkte de raadsman in dit verband op. De rechter verklaarde begrip op te kunnen brengen voor de jeugdige beklaagde die als baby van een paar maanden door zijn ouders was weggegeven. Toch werd beklaagde volgens hem langzamerhand een gevaar voor de samenleving en de hem opgelegde straf van zes maanden was dan ook voor maatschappelijke beveiliging genoemd.



WILLEMSTAD – De heer drs R.A. Vornis is in Nederland geslaagd voor het attaché-examen en heeft als standplaats Santiago de Chile toegewezen gekregen. De heer Vornis, een oud-leerling van het Radulphuscollege, zal volgende maand zijn vakantie op Curacao doorbrengen alvorens naar Chili door te reizen.

Antilliaansen geslaagd als ziekenverzorgster

WILLEMSTAD – Onlangs slaagde een aantal Antilliaanse meisjes, die een opleiding genoten in de instellingen voor verpleging en bejaardenzorg van de Stichting Amstelhuizen in Amsterdam, voor hun diploma als ziekenverzorgster. Het zijn de dames: Mildred Veronica Albertoe, Melva Olivia Christopher, Edith Marie Philomena Hu-a-ng, Ingrid Bernadeta Martinez en Laura Imelda Molina, allen uit Curacao, alsmede Helena Marcela Maduro en Pascualia Ramona Ridderstaat uit Aruba.

CHA verontrust huidige situatie toeristenindustrie

WILLEMSTAD. – Afgelopen zaterdag is de Curacao Hotel Associatie bijeengekomen ter bespreking van de zorgwekkende toestand waarin Curacao zich momenteel bevindt voor wat betreft het bezoek van toeristen aan ons eiland zowel in het zomer- als in het winter-seizoen.

Hoewel de Hotel Associatie tot enkele concrete plannen kon komen zijn deze helaas zonder de medewerking van de handel, de overheid, de luchtvaartmaatschappijen en het toeristenbureau niet te realiseren.

Een van de belangrijkste punten die ter tafel werden gebracht, is de noodzaak om in Venezuela een verkoopbureau voor Curacao op te zetten. De Curacao Hotel Associatie meent dat dit een te belangrijke markt is om zo zonder meer te verwaarlozen.

Weliswaar worden door enkele hotels krachtige propaganda gemaakt in deze markt, die ook inderdaad suksessen opleveren, maar met een betere coordinatie moet het mogelijk zijn niet alleen Caracas en omliggende steden te benaderen, maar geheel Venezuela te bestrijken. Dit zal naar de mening van de Curacao Hotel Associatie een aanzienlijke stijging van het toerisme betekenen, waarvan alle luchtvaartmaatschappijen en de handel de vruchten zullen plukken. De Hotel Associatie is reeds nu bezig de nodige contacten te leggen zodat een geschikt persoon voor deze funktie kan worden aangetrokken die de Venezolaanse markt door en door kent en tevens het vernuft heeft om de verkopen, propaganda en promotie te coordineren.

Hoewel de Hotel Associatie begrip kan opbrengen voor de luchtvaartmaatschappij waarbij deze steeds beweren verliezen te lijden op de routes New York en San Juan, waardoor de prijzen steeds naar boven worden geschroefd, blijkt juist in de praktijk dat door deze prijsstijgingen het enthousiasme van de toerist om ons eiland te bezoeken danig is gezakt. Werden voordien grote groepen toeristen uit Puerto Rico aangetrokken toen het tarief nog op $ 35,— zat, thans zien wij dat dit toerisme teruggelopen is met zeker 50 pct. De belangrijkste reden hiervoor wordt door Puertorikeinse reisagenten opgegeven als zijnde de prijsverhoging van $ 35,— naar $ 71,—, een verhoging van liefst meer dan 100 pct. Geen wonder dat de luchtvaartmaatschappijen enorme verliezen lijden met zo'n terugloop.

Weliswaar zitten de vliegtuigen vanuit New York volgens berichten voor 100 pct. bezet tussen 15 december en 4 januari, maar men moet zeker niet concluderen dat deze toeristen ook inderdaad Curacao als eindpunt hebben. De praktijk heeft uitgewezen dat 50 pct. van alle toeristen op Aruba uitstappen, 40 pct. voor de Chandris Line is bestemd en 10 pct. op Curacao achterblijft. Dat velen die op Aruba blijven een package hebben waarbij een verblijf van een aantal nachten op Curacao zou moeten worden doorgebracht is bepaald ongunstig, daar van welingelichte bronnen de Hotel Associatie op de hoogte is van praktijken waarbij de toerist wordt afgeraden Curacao te bezoeken, waardoor zij hun hele verblijf op Aruba spenderen.

Ter sprake kwam ook de vertegenwoordiging van Curacao in New York en het is de mening van de Hotel Associatie dat dit kantoor moet worden voorzien van vertegenwoordigers die niets anders doen dan de hele dag reisagenten persoonlijk bezoeken. Reisagenten moeten bewerkt worden net zolang tot zij het voordeel inzien om een bepaald gebied te verkopen. Het is heel mooi een kantoor te hebben waar de enkeling binnen kan huppelen voor informatie e.d., echter het gaat om het massa toerisme dat wij willen aantrekken. De persoon die hiermede belast is zal de reisagent persoonlijk moeten leren kennen met hem van gedachten kunnen wisselen hoe wij het beste Curacao kunnen aanbieden om dit weer aan zijn klanten te kunnen verkopen, hij moet vertrouwen inspireren in de reisagent zodat deze met een gerust hart zijn klanten hier naar toe kan sturen, kortom hij zou de vraagbaak en vriend van de reisagent moeten zijn.

De Curacao Hotel Associatie is van mening dat de directeur van het toeristenbureau niet slechts naar Amerika moet reizen om scheepvaart agenten te bezoeken die hier eendagstoeristen brengen maar tevens moet de direkteur er een gewoonte van maken minstens eens in de twee maanden New York en andere steden in Amerika te bezoeken teneinde persoonlijk contact met deze reisagenten te onderhouden. Niets is belangrijker als men weet met wie men zaken doet en per slot van rekening een vertegenwoordiger in New York of de direkteur van het toeristenbureau moet gezien worden als een salesman die zijn produkten aan de man brengt. De salesman zal ook niet kunnen verkopen als hij de hele dag achter zijn bureau blijft zitten, daar anderen die actief de klanten bewerken hem de bestellingen zullen afsnoepen.

Het is geenszins de bedoeling van de Curacao Hotel Associatie om kritiek te oefenen op deze instanties, maar wel meent de associatie dat de werkzaamheden van deze functionarissen zodanig moeten worden gecoördineerd en gericht dat concrete resultaten kunnen worden bereikt voor ons toerisme. De tijd is gekomen dat met praten alleen niets wordt bereikt en iedereen de handen ineen moet slaan om daadwerkelijk mee te helpen ons eiland uit deze penibele situatie te halen. In een poging alsnog tot deze zeer belangrijke medewerking te komen zal de Hotel Associatie in de loop van de volgende week deze instanties uitnodigen om van gedachten te wisselen hierover. Hopelijk kunnen concrete voorstellen worden gedaan en uitgevoerd om het getij weer ten goede te keren.

DEN HAAG – Koningin Juliana en prins Bernhard zijn voornemens op uitnodiging van koningin Elisabeth en de hertog van Edinburgh, van 11 tot 14 april 1972 naar Groot Brittannie te gaan. Hiermee wordt het staatsbezoek beantwoord, dat koningin Elisabeth en de hertog van Edinburgh hen in het voorjaar van 1958 hebben gebracht.

Maandag vertrek twaalf Antilliaansen

Opleiding vrouwelijke agenten in Nederland

WILLEMSTAD. – De eerste Antilliaanse dames, die na de betrokken keuringen zijn overgebleven als kandidaten voor de opleiding tot politie-agente, zullen waarschijnlijk maandag naar Nederland vertrekken, waar zij hun opleiding zullen gaan krijgen in de regionale opleidingsschool voor de gemeente-politie te Leusden bij Amersfoort. Voor hun opleiding en de daaraan verbonden kosten zal nog een extra-krediet nodig zijn van 110.000 gulden, waarover de regering blijkens een schrijven aan de staten, vooruitlopend op de suppletoire begroting, gaarne wil beschikken.

In hun brief stellen de ministers van Justitie en Financiën vast, dat deze uitzending naar Nederland om daar de opleiding te volgen de beste oplossing is en dat dit betekent, dat op deze manier aan opleiding en mentale vorming optimale aandacht kan worden besteed. De opleiding in Nederland heeft de volgende voordelen, zeggen de ministers: het lost de problemen van gebrek aan voldoende accomodatie aan de Politie-opleidingsschool op Curacao op; dit geldt ook ten aanzien van het kwantitatief beperkte instructeurskorps, dat als gevolg van de beperking de opleiding van dames niet ter hand kon nemen en zich ook niet tijdig heeft kunnen instellen op de speciale omstandigheden, welke zich nu eenmaal voordoen bij de opleiding van deze categorie leerlingen. Verder is er het voordeel, dat de school te Leusden al jaren ervaring heeft met vrouwelijke leerlingen en ook het voordeel, dat de stage van enige maanden na het einde van de opleiding in gemeenten kan gebeuren waar zowel de korpsleden als de bevolking geheel vertrouwd zijn met het vrouwelijk element bij de politie.

De regering meldt verder, dat de minister van Justitie zich op dit gebied nader georiënteerd heeft tijdens de in september gemaakte dienstreis naar Nederland. Om de opleiding zo volledig mogelijk tot zijn recht te laten komen stelde men het te Leusden op prijs als de dames één of twee maanden voor de aanvang van de cursus 14 januari 1972, in Nederland zouden aankomen. Men achtte het namelijk van groot belang om ruim gelegenheid te geven tot acclimatisering in de vorm van een oriëntatiecursus. De stage na de opleiding zal twee tot drie maanden gaan duren. Ook de hieraan verbonden voorbereiding en begeleiding rekent de politieschool te Leusden tot zijn taak.

De bewindslieden delen verder nog mee, dat de opleiding te Leusden zelf ongeveer duizend gulden per maand per leerling zal kosten. In dit bedrag zijn inbegrepen: legering, boeken ander studiemateriaal enz. Daarnaast zal aan de leerlingen het normale salaris voor aspirant-agent moeten worden uitgekeerd – ongeveer 66.250 gulden in totaal –, waarop dan weer ongeveer 165 gulden per leerling per maand zal worden ingehouden voor voeding. De aanstelling tot aspirant-agent van politie gebeurt op de dag, dat de dames vertrekken. De ministers rekenen de staten voor, dat de uitzending van twaalf vrouwelijke-adspirant-agenten voor zeventien maanden, inclusief salaris ongeveer 142.500 gulden gaat kosten; daar komt dan de post eventuele betaling van de uniform-kleding, reis- en uitrustingskosten en onvoorziene uitgaven van totaal 33.730 gulden bij: dus in het geheel 176.250 gulden. Het salarisbedrag – 66.250 gulden – is in feite beschikbaar op de begrotingen van 1971 en 1972, zodat uiteindelijk nog een bedrag van 110.000 gulden aan deze begrotingen moet worden toegevoegd. Vandaar het verzoek van de ministers om over dit bedrag te mogen beschikken.

Jubilarissen bij Shell

WILLEMSTAD – Deze maand viert de heer V.O. Troeman zijn 35-jarige dienstjubileum bij Shell Curacao n.v. Zilveren jubilarissen zijn deze maand de heren C.S.T. Rietber gen; C. Daal; E.M. Girigorie; H.E. Williams; M.G. Leito; J.M. Lugo; E.L. Jeandor; E.E. Straker; D.P. Paulina; I.N. Snijders; A.A. de Lanoy; P.L. Blanchard; A. Soleana; S.E. Hodge; E.L. Leito; Z. de Freitas; H.P. Bloemenveld; B.S.G. Graham; M.E. Martina; F.M. Martina; C.C. Schoonhoven; H.A. Juliet en A.P. Cornelia.

Minister Rozendal bij jaarvergadering VNO

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Vereniging van Nederlandse Ondernemingen heeft de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen S.G.M. Rozendal de jaarlijkse openbare algemene vergadering van deze vereniging in Amsterdam bijgewoond.

De voorzitter drs. S.C. Bakkenist hield tijdens de vergadering die o.a. ook bijgewoond werd door de minister van Economische Zaken mr. drs. H. Langman en de staatssecretaris van Sociale Zaken mr. J.G. Rietkerk een belangwekkende jaarrede. Ruim 600 vertegenwoordigers van bedrijven van heel Nederland en van de vakbeweging waren aanwezig bij een zeer interessante discussie die plaats vond door een forum onder leiding van oud-kabinetsformateur prof. dr. P.A.J.M. Steenkamp. De gevolmachtigde minister kon zich op de hoogte stellen van de problemen van het Nederlandse bedrijfsleven en legde enkele contacten die hopelijk in de toekomst van belang kunnen zijn voor de Nederlandse Antillen.

Daarvoor nam de Antilliaanse minister deel aan een door de vereniging georganiseerde excursie naar het Confectie Centrum, een gebouw waarin de Nederlandse confectie-industrie haar verkoopactiviteiten gebundeld heeft. Tevens werd een bezoek gebracht aan de confectiefabriek Berghaus n.v. te Amsterdam. Deze onderneming is gespecialiseerd in de productie van dameskleding en heeft behalve enkele bedrijven in Nederland ook vestigingen in België en Denemarken.

HINDERVERGUNNING ARUBA

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat een door de Aruba Sport Unie ingediend verzoek met bijlagen tot het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Aruba tot het oprichten van een schietbaan (vuurwapen) op een perceel grond, gelegen te Wela, gedurende 30 (dertig) dagen na heden op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene en Juridische Zaken, ter inzage ligt, en dat gedurende deze termijn eenieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek kenbaar kan maken.



MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de maand SEPTEMBER 1971 uiterlijk 15 november 1971 dient te zijn voldaan.

Indien voor of op bovengenoemde datum, geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B.: Men gelieve er rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.

Where to go ....where to dine .... and where to entertain yo[illegible]

…RUBA …GENDA

…OOR AMIGOE DI ARUBA – …STRAAT 110, TEL.: 1233; NA …UREN, TEL.: 1639 – 2950.

…mmers van de Amigoe zijn op …dagelijks verkrijgbaar bij het kan… Amigoe, Nassaustraat 110; voorts …stad bij Refresqueria van Sepp …La Fama en La Popular, Winkels …op de Beatrixluchthaven; Edwins …te Savaneta; Nicolas Store - San …De Wit Store in Dividivi, Man… Sheraton-hotel en Aruba Carib… …el en Holiday Inn Drugstore.

…OPEN
…JESTAD: De Veer: 20.30 The …de (14 jr.); 23.30 The man who …over women (18 jr.); Rialto: …dingus magee (al); BALASHI: …0.30 en 23.30 Pretty maids all … (18 jr.); SAN NICOLAAS: 20.30 Get carter (18 jr.); 23.30 …ck of Notre Dame (18 jr.).
…KRUIS:
…EN ORANJESTAD: Zr. Fran… …D EN ORANJESTAD: Zr. …ANTA CRUZ EN PARADE… Ludovic; SAVANETA EN BRA… Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. …; SAN PEDRO HOSPITAAL, …2200.
…A'S:
…JESTAD: Aruba, TEL.: 1081; …NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.
…EBOUWEN:
…JESTAD, TEL.: 3168; SAN NI… …, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, …288.
…SEN
…ADERING: 20.00 buitengew. alg. …aandeelh. - Henderson Aruba n.v. - …O'stad. (aandeelh. A en B v. La …za n.v.).
… buitengew. ledenverg. - ANAAB- … Cultureel Centrum (salarisherzie- …1971).
…AKEN: 20.00 simultaan-seance - …Max Euwe - zaal Trocadero.
…IBECLUB: 20.00 bingodrive - (big …prize); 20.00 kegelcompetitie.
…C.A.: 20.00-21.00 rolschaatsen - …nen - clubgebouw.
…RT
…LLEYBALL: 19.45 Sporting vs Nrd …masters - dames B.kl.; 20.45 Brazil I …id I - heren A.kl. - LSP.
…KETBALL: 18.30 YMCA / S.N. vs …jn.kl.; 19.30 YMCA / Dak. vs Arubs …jn.kl.; 20.30 Caribe vs Dakota - heren …baan RCA.

ZATERDAG

…SEN
…ONSTELLING: 17.00-22.00 …maakte werkstukken - Sociedad …na opening geschiedt door drs R. … Om 16.30 concert - Jumping …patio Soc. Bolivariana.

AMERICA LATINA

…TIAGO – De arbeiders van de …tige Chuquicamata kopermijn …oord-Chili hebben een beroep …president Allende om hun …en te verlagen, verworpen en …een salarisverhoging van 50 … eisen. Volgende maand …een nieuwe cao vastgesteld.

… woordvoerder van de …kersvakbonden verklaarde …ag dat de arbeiders van …lds grootste open kopergroeve …afgelopen weekeinde met 3339 … 664 stemmen Allendes verzoek …en weggestemd.

…sident Allende vloog eerder …maand tot tweemaal toe naar de …om de werknemers te bewegen …eer dan 35 procent loonsverho… …te eisen. Hij deed een beroep op …vaderlandsliefde en wees erop dat … voor Chili werken en niet voor …lands kapitaal. De Chuquica… …is een van de vijf Amerikaanse …mijnen die begin dit jaar …genationaliseerd.

…LEM – De politie van de …anse stad Belem heeft woens… …een 26-jarige man gearresteerd, …nd heeft zestien vrouwen te …gewurgd. De jongeman, Gil… …Jose Oliveiro, heeft volgens …en in de Braziliaanse pers …de politie gezegd dat hij nadat …eenschap met een vrouw had … de neiging kreeg haar te …orden. „Ik kreeg dan een …ende hoofdpijn, rolde over de …en merkte pas de volgende dag …iemand vermoord had."

… politie kwam hem op het spoor … een meisje dat hij probeerde … zijn riem te wurgen, wist te …appen.

…BUENOS AIRES – Een krijgsraad …Buenos Aires heeft 22 officieren … de Argentijnse strijdkrachten …ordeeld wegens hun aandeel in …mislukte opstand die op 8 oktober …vond in de garnizoenen van … en Olavarria. De straffen zijn …derdag officieel bekendgemaakt. …en officieren, onder wie de …er van de opstand, kolonel …el Alejandro Garcia, zijn veroor… …ld tot gevangenisstraffen van 14 …anden tot zes jaar. De overigen …en straffen van kortere duur.

Jos van der Schoot erelid

Aruba luidt carnaval '72 met lustrum viering in

ORANJESTAD – In Trocadero, waar vijf jaar geleden voor notaris mr C.W.J. Heufke de acte werd verleden voor de stichting Arubaans carnaval (SAC) heeft deze stichting gistermorgen om elf minuten en elf seconden over elf haar eerste lustrum herdacht. Tijdens deze bijeenkomst werd oud-secretaris Jos A. van der Schoot als eerelid geinstalleerd, terwijl deze vergadering tevens diende om carnaval 1972 in te luiden. Het programma voor volgend jaar carnaval is reeds klaar en zal een dezer dagen met de commissaris van politie, namens de gezaghebber, worden besproken om van de overheid de benodigde goedkeuring te verkrijgen. De SAC heeft dit jaar een sticker laten maken, waarop staat „Carnaval di Aruba si ta Carnaval". Deze stickers zullen binnenkort verspreid worden.

In tegenwoordigheid van haar beschermheer Oscar Henriquez en de ere-leden Capeis Lacle, dokter Gustavo Oduber, Jantchi Arends en het echtpaar Tucker heeft de Sac gistermorgen met een lunch-bijeenkomst haar eerste lustrum herdacht.

De leden van de raad van beheer, vergezeld van hun echtgenoten waren op verzoek van het dagelijks bestuur bijeengekomen om deze eerste bescheiden mijlpaal te herdenken. Voorzitter Milo Croes sprak zijn voldoening uit over de grote opkomst en benadrukte nog eens dat de SAC de afgelopen jaar haar werk heeft kunnen doen, dank zij de medewerking die allerwege op Aruba werd ondervonden. Hij vertrouwde dat de Arubaanse gemeenschap ook komend carnaval even spontaan zal medewerken om ook dit carnaval weer tot een succes te maken. De voorzitter wees erop dat de afgelopen jaren ook andere eilanden carnaval waren gaan vieren, maar dat het Arubaanse carnaval een uniek carnaval zal blijven.

Dank bracht hij vervolgens aan de medeoprichter van de SAC en oud-secretaris Jos van der Schoot, die wegens drukke werkzaamheden zijn activiteiten niet meer kon waarnemen. Hij was voldaan dat de heer Van der Schoot had toegezegd ondanks dat hij geen actief bestuurslid meer is, toch alle mogelijke medewerking aan het werk van de SAC te blijven geven.

Hierna installeerde hij onder luid applaus de heer Van der Schoot tot erelid, waarbij deze de nodige onderscheidingen daarbij behorende werden omgehangen.

Erelid Van der Schoot bracht dank voor zijn benoeming en zegde toe het SAC-werk ten volle te blijven steunen. Speciale dank bracht hij aan de pers, radio en televisie, die steeds weer spontaan de nodige medewerking gaven. Hij deed een dringend beroep op de leden van de SAC om vooral het Arubaanse eigen in de carnavalsviering op Aruba te blijven aanmoedigen. Het grote succes van het Arubaanse carnaval aldus de heer Van der Schoot, is iets wat Aruba alleen kan bieden; daarom heeft ons carnaval een wereldnaam gekregen.

Beschermheer Oscar Henriquez bood de SAC gelukwensen aan en bracht namens de Arubaanse gemeenschap dank voor wat de SAC voor de carnavalsviering op Aruba heeft gedaan. Hij vertrouwde dat de SAC met haar werk zal verder gaan.

Hierna ontvingen ereleden en leden een speciaal voor deze gelegenheid vervaardigde brieftas met hun naam erop. Het officiele gedeelte was hiermede afgelopen en met een goedverzorgde lunch werd de feestviering besloten.

Onder de aanwezigen bevonden zich ook de advocaat Juan B. Wix en griffier Piet Susebeek die bij de oprichting de SAC met raad en daad hebben bijgestaan.

Namens het aanwezige erelid Ben Nixon en lid Jo Jessen bracht de heer Croes de gelukwensen aan de SAC en het nieuwe benoemde erelid over.



ORANJESTAD – In Trocadero waar vijf jaar geleden de Stichting Arubaans Carnaval de werkzaamheden van het Centrale Carnaval Comite Aruba op zich nam werd gistermorgen de mede-oprichter en oud-secretaris Jos A. van der Schoot als ereleid van de SAC geinstalleerd.



ORANJESTAD. Gistermiddag heeft gezaghebber Oscar S. Henriquez het eerste exemplaar van Proceedings of the first Aruban and Antillian congress on alcoholism, in ontvangst genomen van het comité dat het congres over alcoholisme vorig jaar op Aruba georganiseerd heeft. Het boekje bevat een samenbundeling van de lezingen die tijdens het congres van september vorig jaar gehouden zijn. Het congres werd indertijd ook door gezaghebber Henriquez geopend. Op de foto de gezaghebber in gezelschap van dokter O.R. Wever, zuster Livia Ecury en de heren Kock en Semeleer die allen in het organiserende comité van het congres hebben gezeten.

Alcoholisme-congres in boekwerk verwerkt

ORANJESTAD. – Op een eiland als Aruba waar het alcoholisme één van de grootste problemen op sociaalmedisch en economisch terrein vormt, was het zeer verheugend en nuttig dat er vorig jaar september een eerste Arubaans en Antilliaans congres over alcoholisme werd gehouden. Het actieve organiserende congrescomité bestaande uit dokter O.R. Wever, zuster Livia Ecury, de heer Emirto de Cuba en drie A.A.-leden, is erin geslaagd thans een bundeling van alle gehouden lezingen te publiceren. Voor degenen die dit congres om welke reden dan ook gemist hebben, wordt hier alsnog een mogelijkheid geboden om zich wat uitgebreider te laten voorlichten over het probleem van alcoholisme dat in onze maatschappij helaas zo'n voorname plaats inneemt.

Verschillende binnen- en buitenlandse artsen, psychiaters, sociale werkers, advocaten en diverse andere personen die in hun werk met dit probleem geconfronteerd worden, doen ieder op verhelderende wijze op hun eigen terrein hun zegje over het alcoholisme. En dan niet te vergeten enkele ex-alcoholisten die hun ervaringen vertellen en de mogelijkheden aangeven die de A.A. biedt. Op een eiland waar het alcoholgebruik per hoofd van de bevolking ongeveer drie keer het gebruik in Nederland is, en waar op iedere 240 inwoners een rumshop te vinden is, mag het werkelijk niet veel gevraagd zijn zich eens iets meer te verdiepen in het alcoholistenprobleem.

De verschillende manieren waarop het alcoholisme benaderd kan worden, de psychiatrische en neurologische aspecten bij alcoholisme, aspecten van behandeling van alcoholisme, hoe een arts met een alcoholist spreekt, criminologische en politiële aspekten van alcoholisme, identificatie-problemen bij alcoholisten, juridische aspecten van alcoholisme, vele medische aspecten en de huidige behandeling van de alcoholist. Al deze onderwerpen en nog veel meer komen uitvoerig aan de orde in de bundel lezingen van het congres over alcoholisme van vorig jaar. Wie een beter begrip van het alcoholisme wil krijgen, kan dit waardevolle boekje met zoveel mogelijk beschikbare gegevens over alcoholisme op Aruba, binnen enkele weken in de boekhandel kopen tegen een gezien de inhoud, redelijke prijs. Vermeldenswaard is verder dat het boekje gepubliceerd kon worden dankzij een subsidie van de stichting bestrijding alcoholmisbruik op Aruba. Het boekje werd bij de VAD gedrukt, terwijl De Wit Stores de distributie gratis zal verzorgen.

Cementblokken vernield

ORANJESTAD. – Een man deed bij de politie te Oranjestad aangifte van het feit dat iemand bij hem thuis te Santa Cruz 88 cementblokken had vernield, ter waarde van 50 gulden. De zaak is in onderzoek.

Iemand deelde de politie woensdag mee dat er in de Nassaustraat twee mannen marihuana-sigaretten aan het verkopen waren. De mannen werden naar het politiebureau gebracht en één van hen bleek in het bezit te zijn van zelfgemaakte sigaretten, die echter geen marihuana bevatten. Na verhoor konden de heren huiswaarts keren.

Een man deed aangifte bij de politie dat een andere man hem met een stok op het hoofd had geslagen, daarmee een wond van 6 cm veroorzakend. Woensdag werd twaalf keer door de politie assistentie verleend.

ORANJESTAD. – Op hartelijke wijze werd donderdagmorgen de KNSM-vertegenwoordiger op Aruba, de heer J. de Winter, door directie en personeel van de KNSM gehuldigd. Ondermeer bood de heer B.M. Schnitger, directeur KNSM Nederlandse gelukwensen aan.

GABA-bestuur schrijft nieuwe verkiezingen uit

ORANJESTAD – In een woensdag uitgegeven pamflet geeft het bestuur van de GABA (Gouvernements Arbeidersbond Aruba) een toelichting op het besluit om nieuwe bestuursverkiezingen uit te schrijven. Gezegd wordt dat de groep ontevredenen het huidig bestuur bekritiseert, publicaties uitgeeft en zonder reden vergaderingen houdt, aldus de eenheid en de leden benadelen.

Deze groep zou de beslissing van de meerderheid die hun vertrouwen in het huidige bestuur hebben gesteld, niet aanvaarden. Verder wordt gezegd dat men overwogen had een zaak tegen deze groep aanhangig te maken doch dat het bestuur van mening is dat indien deze groep voor de rechter wordt gebracht, de onenigheid tussen de arbeiders nog groter zal worden. En om dit te vermijden had men besloten deze groep nog een laatste kans te geven. Vandaar dat het bestuur besloten had de zetels beschikbaar te stellen en nieuwe verkiezingen uit te schrijven voor 25 november.

Shon Benchie en Frankie oogsten succes

WILLEMSTAD – Morgenavond zullen Shon Benchie en Frankie voor de dertiende keer een voorstelling in Nederland geven. Ditmaal zullen beide Curacaose komieken optreden voor Antillianen in Den Haag op een door de Antilliaanse werkgroep van de Stichting voor Antillianen georganiseerde avond. Het mag gezegd worden, dat dit komieken-duo overal waar het in Nederland is opgetreden, dit met veel succes heeft gedaan. Hoewel het publiek, dat de voorstellingen bijwoonde grotendeels bestond uit Antillianen, toonden ook vele niet-Antillianen belangstelling voor de shows van „Shon Benchie en Frankie". Met name was dit het geval met hun optreden de vorige zondag in Schayk op een avond, aangeboden door het Antillenhuis.

Ruim 300 gasten telde toen het publiek van Shon Benchie en Frankie waaronder zich naast de ongeveer zeventig Antilliaanse leerlingverzorgsters die in de omgeving in bejaarden inrichtingen werkzaam zijn, zich ook een groot aantal niet-Antillianen bevond. Het was juist om deze laatste ook te doen genieten van hun grapjes, dat Shon Benchie en Frankie hun sketches doorspekten met Nederlandse woorden en zinnen, hetgeen zij overigens met veel succes deden. Mr. J. Schouten, de burgemeester van Schayk, betuigde de gevolmachtigde minister Rozendal zijn erkentelijkheid voor dit optreden, hetgeen trouwens ook het geval was met het optreden van de Antilliaanse steelband „High Chaparall", die eveneens onder auspiciën van het Antillenhuis de avond opluisterde. Het spreekt vanzelf dat velen gebruik maakten van de gelegenheid om op de tonen van deze steelband alsook die van de boerenkapel, een geste van het gemeentebestuur van Schayk, te dansen.

Geen lager dividend dit jaar bij Elmar

ORANJESTAD. – Commissarissen en directie van de n.v. Electriciteitmaatschappij Aruba hebben besloten aan een op tien december 1971 te houden buitengewone vergadering van aandeelhouders voor te stellen ten laste van de algemene reserve een uitkering te doen welke voor aandeelhouders B zal resulteren in een uitkering in aandelen B op basis van een nieuw aandeel B op tien geplaatste aandelen B.

De nieuwe aandelen zullen ten volle delen in de winst over het boekjaar 1971.

Het dividend voorstel dat in de loop van 1972 zal worden gedaan over het met de uitkering aan de aandeelhouders B. vergrote kapitaal, zal naar het zich laat aanzien niet lager zijn dan de dividenduitkering per aandeel over het boekjaar 1970.

Kerstreizen ARV

ORANJESTAD – Caracas, Bogotá en Puerto Rico zijn de reisdoelen van de kerstreizen van de Antilliaanse Reisvereniging afdeling Aruba. De kerstreizen vinden plaats van 24 tot 30 december, terwijl inbegrepen bij de reissom zijn: vervoer van en naar het vliegveld, hotel zonder maaltijden en excursie. De reis naar Caracas kost 138 gulden, naar Bogotá 225 gulden en naar Puerto Rico 176 gulden.

Met de leuze „Kent Uw eigen Aruba", organiseert de Antilliaanse reisvereniging afdeling Aruba, een Statuut-trip op Statuutdag 15 december. Er zal een tour gemaakt worden per bus waarbij de mooiste plekken en bezienswaardigheden van Aruba bezocht zullen worden.

De trip duurt van 2 uur 's middags tot zes à zeven uur 's avonds. De prijs bedraagt drie gulden per persoon, terwijl kinderen tot tien jaar maar de halve prijs betalen.

Aanrijdingen

ORANJESTAD. – Slechts drie kleine aanrijdingen met een totale schade van 155 gulden waren op het politierapport van woensdag te zien. Verder werden er des middags op de boulevard nabij de POVA-club vier schapen door een personenauto aangereden. De auto liep een schade van 400 gulden op, terwijl twee schapen de dood vonden en de twee andere gewond naar het abattoir gebracht werden. Door de politie is zestien maal procesverbaal opgemaakt.

Basketbal-competitie

ORANJESTAD. – In de junioren-klasse van de Aruba basketball competitie behaalde Dakota een 56–14 overwinning op RCA. De stevige knapen van Dakota hadden weinig moeite met de kleinere Caribe-spelers. De ruststand was 32–2. Topscorer bij Dakota was A. Rosina met 28 punten en bij de tegenpartij J. Oduber met acht.

In de dames-klasse won Tivoli met 14–7 van Don Bosco nadat de ruststand 5–4 in voordeel van Tivoli was ingegaan. Opmerkelijk waren de vele fouten die in deze ontmoeting werden gemaakt, namelijk zeventien voor Don Bosco en achttien voor Tivoli. Overigens was het een goede wedstrijd waarin E. Farro driemaal voor Don Bosco en C. Bruin achtmaal voor Tivoli scoorden.

Bijzonder spannend was de B-klasse ontmoeting tussen RCA en Plymouth. RCA behaalde een 44–38 overwinning en blijft daardoor ongeslagen de leiding in deze klasse behouden. Plymouth probeerde van alles om RCA de eerste nederlaag toe te brengen en daardoor gelijk met RCA te komen, doch slaagde daarin niet. De ruststand was 21–16 in het voordeel van RCA. Topscorers bij RCA waren Melvin Laclé 15 en Mirtho Laclé 14, terwijl bij de tegenpartij T. Herrera achttien punten voor zijn rekening nam.



BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 12250 door de houder St. Clair N. Berkel als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel waardeloos wordt verklaard.

Aruba Bank N.V.



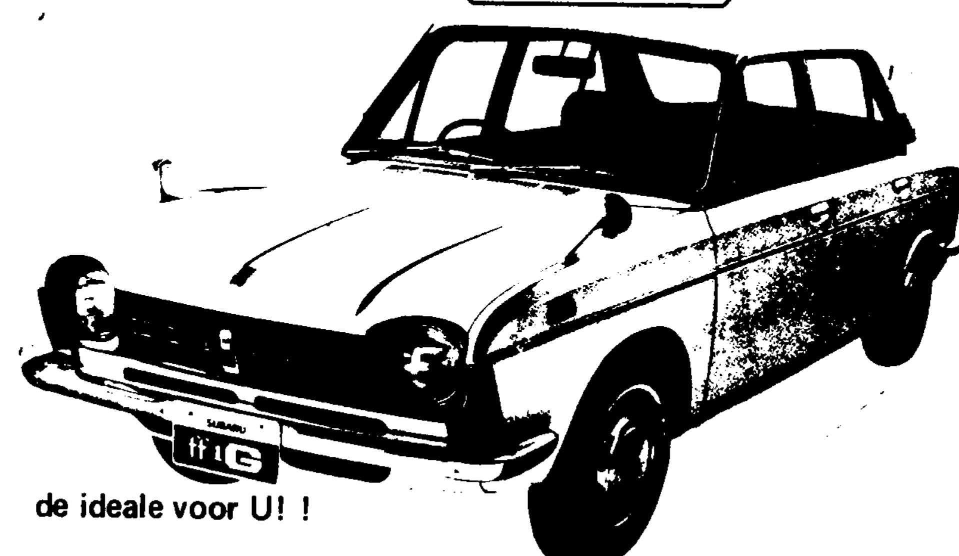
BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 8198 door de houder Johan E.R. Richardson als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel waardeloos wordt verklaard.

Aruba Bank N.V.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

SUBARU ff-1 1300



de ideale voor U! !

AUTORAMA MOTOR COMPANY

Cura Cabai 137 - Telefoon 6100



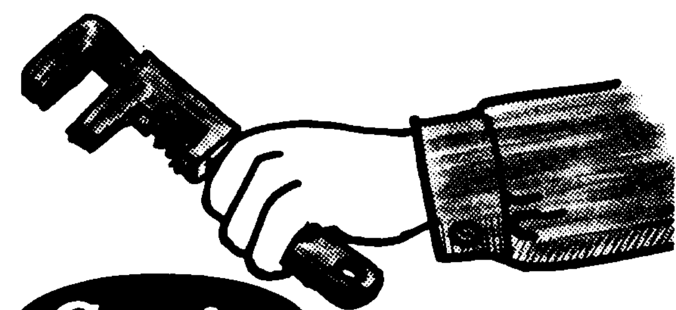
PALMERA

PALMERA

staat op de eerste plaats als de meest verkochte rum in de Nederlandse Antillen. Deze rum wordt speciaal gefilterd door houtskool, om de prikkelende bestanddelen van deze drank te verwijderen, waardoor een produkt ontstaat van hoge kwaliteit, dat niet alleen Uw gezondheid beschermt doch ook een bijzonder heerlijke smaak heeft

Carrier

We offer service... not sympathy



When your cooling system needs the expert touch of a skilled mechanic, we're ready to perform.

A serviceman will get there quickly, do the job right, and you'll be charged a fair price for the work. We believe this is exactly what people want—fast, good service at a reasonable cost; not false starts and excuses strung out over a series of "service" calls.



Fergusonstraat 41, Aruba. Tel.: 1878-3141.



ARUBA HARDWARE C.V.

YOUR HOME FIX–UP & RENOVATION CENTER.





Brighten up for Christmas with

SAPOLIN – WOOLSEY – CELLOLITE

ARMSTRONG – ANTILLIAN PAINT

and accessories from

ARUBA HARDWARE C.V.

Oranjestad Tel. 3848 San Nicolas Tel. 5666

ROBERTO'S

Nassaustraat 79

GROOT CONCOURS einde van het jaar.

Van 1 september tot 23 december 1971 ontvangt U bij aankoop van

IEDERE TIEN GULDEN

een coupon waarmede U waardevolle prijzen kunt winnen, zoals:
televisietoestel, automatische naaimachine, fiets, osterizer, haardroger en waardebonnen van 25 gulden.

Deponeer Uw coupons in onze zaak.

Trekking 23 december 1971 via TeleAruba.

ROBERTO'S

VIS - HOBBY - SHOP

Tanki Leendert 275

* Diferente pisca tropical e.o. Siamese Fighting fish (beta), zebra, mollies, platy's, goerami's, high-fin double-tail, swordtail, etc. etc.
* Tur sorto di cuminda pa bo precioso piscanan, manera flakes, brine-shrimp, tubifex, etc. etc.
  Tambe vitamina. Tur ta di e marca mundialmente conoci TETRAMIN.
* Diferente sorto di pomp y filter.
* Nos prijsnan ta garantisa di ta 50% mas barata cu na qualquier otro luga.

Habrí: tur dia 2 — 6'or p.m. Diasabra henter dia.



DE VEER THEATRE PRESENTS:

Nov. 12–13 at 8.30 p.m.
Nov. 14 at 6.00 & 8.30 p.m.
Nov. 15–16–17–18 at 8.30 p.m.

admission: fls.3,00 14yrs

ALL FREE PASSES ARE CANCELLED
WILL NOT BE SHOWN AT THE DRIVE–IN

TWO GREAT ARMIES DUEL TO THE DEATH WITH A MILLION GUNS AND TEN THOUSAND TANKS...



Columbia Pictures presents
"THE GREAT BATTLE"
A Film by YURI OZEROV
A MOSFILM PRODUCTION · COLOR

For

CHINESE FOOD

and other
INTERNATIONAL DISHES

ORIENTAL

bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastraat 8 - tel. 1008



MEUBLERIA TU HOGAR N.V.

tin vacatura pa un

EXPERTO PA INSPECCIONA Y REVISA COLCHONES

Interesadonan por acudi personalmente na

MUEBLERIA TU HOGAR

Fergusonstraat 22

Dakota.

DE VEER THEATRE PRESENTS:

„MIDNIGHTSHOW"

November 12–13 at 12.00 p.m.

admission: fls.3,00 18 yrs

ALL FREE PASSES ARE CANCELLED

THE MAN WHO HAD POWER OVER WOMEN

used it and used it...and used it!

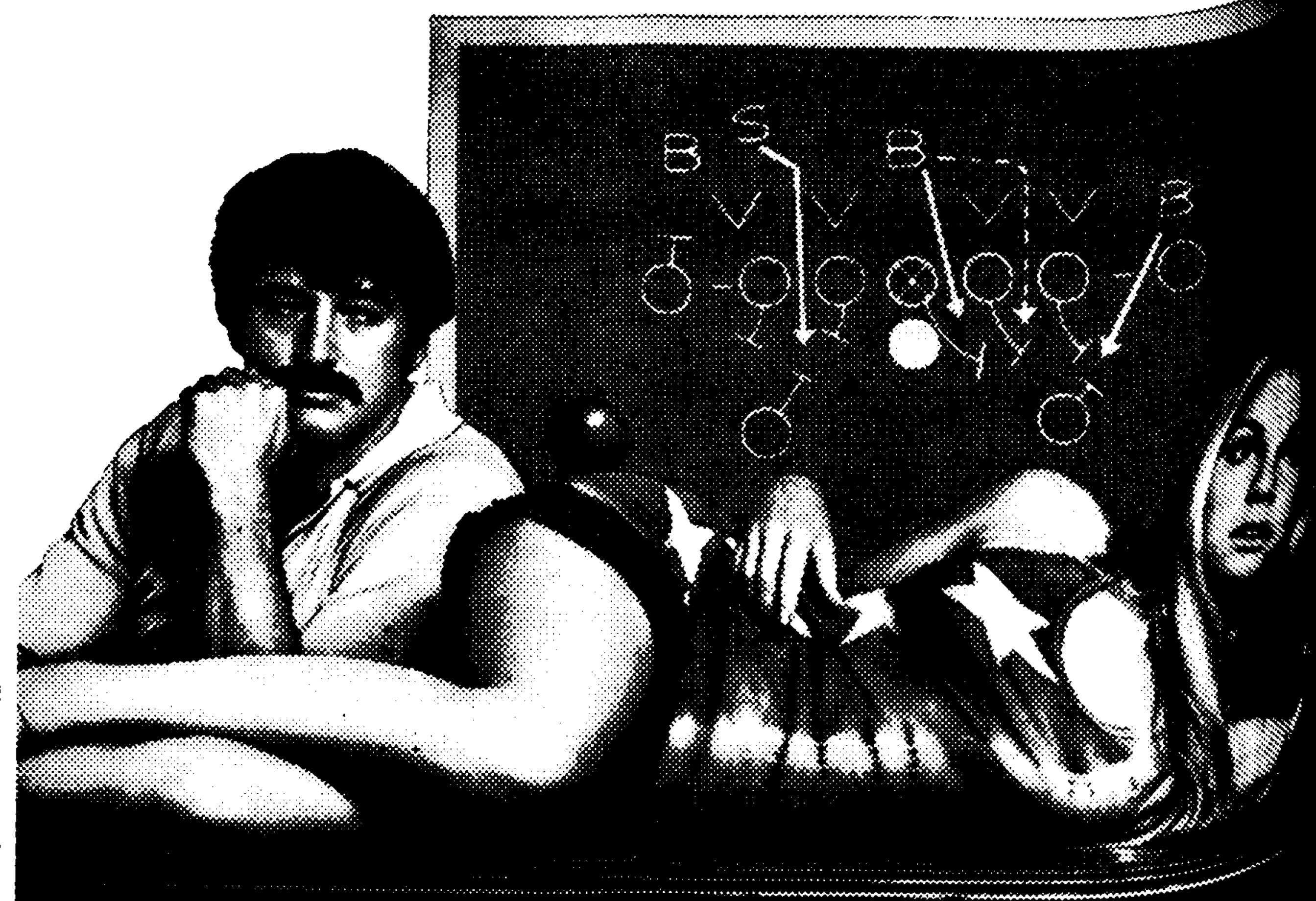


JOSEPH E. LEVINE PRESENTS AN AVCO EMBASSY FILM STARRING
Rod Taylor Carol White in "The Man Who Had Power Over Women"
also starring James Booth co-starring Charles Korvin · Alexandra Stewart · Keith Barron and Marie France Boyer
SCREENPLAY BY ANDREW MEREDITH · MUSIC BY JOHNNY MANDEL · EXECUTIVE PRODUCER LEONARD LIGHTSTONE · PRODUCED BY JUDD BERNARD
DIRECTED BY JOHN KRISH · A KETTLEDRUM PRODUCTION IN ASSOCIATION WITH RODLOR INC. COLOR · PRINTS BY MOVIE LAB · AN AVCO EMBASSY RELEASE
R RESTRICTED Under 17 requires accompanying Parent or Adult Guardian

DRIVE-IN THEATRE PRESENTS:

November 12–13 at 8.30 & 12.00 p.m.
November 14 at 9.00 p.m.
admission: fls.2.00 18yrs.

a good football coa[ch] can get away with mur[der]



Rock Hudson is Tiger in
Pretty Maids all in a row

MGM presents ROCK HUDSON · ANGIE DICKINSON · TELLY SAVALAS in "PRETTY MAIDS ALL IN A ROW"
Co-starring RODDY McDOWALL · KEENAN WYNN · Screenplay by GENE RODDENBERRY
Based on the novel by FRANCIS POLLINI · Produced by GENE RODDENBERRY · Directed by ROGER VADIM
METROCOLOR

…iscriminerende behandeling …an de A.L.M. door Venezuela

…STAD — Minister van … en Vervoer Leo Chance … gistermiddag tijdens een …entie het volgende com… over de luchtvaartproble… Venezuela en de Neder… Antillen waarover op pag. 1 …lezen is.

…luchtvaartproblemen tussen … en de Nederlandse Antil… hun grondoorzaak in de …beperking welke in novem… de Venezolaanse luchtvaart… aan onze nationale lucht…schappij, de A.L.M., werd …, alsmede de onheuse beje… van de A.L.M. voor wat het uitvoeren van extra … op het Venezolaanse grond… Genoemde capaciteitsbeper… in, dat het de A.L.M. niet …staan om met DC-9 naar … te vliegen, terwijl op de …cao-Caracas en Aruba-Ca… de A.L.M. respectievelijk 70 en 50 betalende passagiers …voeren, hoewel 80 stoelen …lende publiek aangeboden …worden.

…e vloot

…ember 1970 vernieuwde de …haar vloot en beschikt sedert… …halve over een beechcraft, … over toestellen van het DC-9. Ingevolge artikel 2 sub g … z.g. „Final Act" dd. 19 juli … een modificatie inhoudt … luchtvaartovereenkomst met …, moeten de overeenge… diensten met prop-vliegtuigen uitgevoerd. Voor overschake… …straalvliegtuigen (b.v. DC-9) de respectieve luchtvaart…diensten vooraf met elkaar in … treden en terzake overeen… …g bereiken.

… de A.L.M. het plan opvatte … Friendships af te stoten en … te schaffen om daarmede … november 1970 te opereren, … zij besprekingen op maat… … met de Aeropostal. … tot een akkoord met de … aanzien van het inzetten … op de betrokken routes … …onding van dit overleg … A.L.M. zich op 14 oktober … brief aan de directeur-gene… de Venezolaanse luchtvaart… met het verzoek toestemming … om per 1 november 1970 DC-9 materieel te mogen opere…

…do verleg

… Departement van Luchtvaart … Nederlandse Antillen, dat een … van genoemde brief ontving, … onmiddellijk door op 16 … 1970 de direkteur-generaal … Venezolaanse luchtvaartdienst … te verzoeken om een …leg als bedoeld in artikel 2 … de „Final Act", welke deel … van de luchtvaartovereen… met Venezuela. Venezuela … hierop met het bericht, dat … A.L.M. verboden was ingaande … 1970 vluchten met DC-9 … uit te voeren. Het gevolg … was, dat de A.L.M. geduren… … maand november 1970 … vluchten op Venezuela moest …

… november 1970 kwam … akkoord tot stand tussen de … landen, nadat de minister … en Vervoer van de … Antillen zich naar Cara… … teneinde persoonlijk … om hetzij een spoed… … te verkrijgen danwel ver… … de oorspronkelijk van … zijde vastgestelde ter… 30 dagen. Daarbij bleken de … slechts bereid te zijn … „provisioneel akkoord" aan … hetwelk de A.L.M. zeer … restricties oplegde. Van Vene… zijde werd eveneens de … verbonden, dat dit … akkoord" slechts een … duur zou hebben van 45 …

…chterzake

… gestipuleerd, dat bin… … besprekingen te Cara… … moesten worden, ten… … definitieve overeen… …aken. Per 7 december … de A.L.M. haar vluch… …zuela met inachtneming … Venezuela opgelegde … 15 december 1970 …koninkrijksluchtvaartdele-gatie zich naar Caracas voor het houden van besprekingen met de Venezolanen zoals afgesproken. De delegatie moest echter onverrichterzake uit Caracas terugkeren, aangezien de Venezolanen niet beschikbaar bleken te zijn. Ondanks dezerzijds aandringen om genoemde besprekingen te bespoedigen, stelde de Venezolaanse autoriteiten de overeengekomen datum tot januari 1971 uit.

Begin januari 1971 verzocht Nederland bij monde van de toenmalige staatssecretaris Keyzer uitstel van bovenaangehaalde besprekingen tot april 1971. In maart/april 1971 stelde de toenmalige direkteur-generaal van de Venezolaanse luchtvaartdienst de door ons verzochte besprekingen wederom uit en stelde de maand juni in het vooruitzicht. Inmiddels werd het provisionele akkoord steeds stilzwijgend verlengd. Vóór het verstrijken van laatstgenoemd tijdstip (juni 1971) werd de koninkrijksambassadeur te Caracas verzocht een definitieve datum met Venezuela overeen te komen.

Venezuela reageerde met de mededeling dat in verband met de op handen zijnde luchtvaartbesprekingen tussen de V.S. en Venezuala meerbedoeld overleg eerst in november 1971 zou kunnen plaatsvinden. De toenmalige direkteur-generaal van de Venezolaanse luchtvaartdienst, generaal Lopez-García, werd inmiddels vervangen door kolonel Azuaje. Op 22 september 1971 bracht de direkteur van het Departement van Luchtvaart van de Nederlandse Antillen, vergezeld van de A.L.M.-direkteur, een beleefdheidsbezoek aan de nieuw benoemde direkteur-generaal van de Venezolaanse luchtvaartdienst. Deze gelegenheid werd tevens benut om de hiervoren geschetste problemen te bespreken.

De direkteur-generaal deelde toen mede, dat het verzochte overleg binnen twee weken (ná 22 september 1971) zou kunnen plaatsvinden. Hierop werd de koninkrijksambassadeur te Caracas wederom ingeschakeld met het verzoek de Venezolaanse autoriteiten te benaderen om tot overeenstemming te komen omtrent een definitieve datum. Per omgaande deelde ambassadeur Jonckheer de Antilliaanse regering mede dat volgens Buitenlandse Zaken van Venezuela de nieuw benoemde direkteur-generaal van de Venezolaanse luchtvaartdienst uit onervarenheid had medegedeeld, dat het verzochte overleg binnen twee weken (ná 22 september 1971) zou kunnen plaatsvinden, aangezien toen reeds bekend was, dat zeer zware luchtvaartonderhandelingen met de V.S. voor de deur stonden. De heer verkeersadviseur van Venezuela noemde toen medio november 1971 als mogelijke onderhandelingsdatum. Hierop verzocht de Antilliaanse regering de ambassadeur andermaal om een datum vast te stellen, onder aantekening dat de Antilliaanse delegatie vanaf 16 november beschikbaar zou zijn, waarop van de zijde van de verkeersadviseur van Venezuela vernomen werd dat dit gesprek waarschijnlijk niet medio januari 1972 zou kunnen plaatsvinden.

Enkele dagen hierna reageerden de Venezolaanse autoriteiten wederom met de mededeling, dat ook het door de verkeersadviseur genoemde tijdstip (medio januari 1972) verschoven moest worden, daar Venezuela na de afronding van de besprekingen met de V.S. ook met Colombia in overleg zou moeten treden, waarbij werd te kennen gegeven dat de eerdergenoemde besprekingen in het eerste trimester van 1972 (dit kan dus ook 31 maart 1972 zijn) aan de orde zou kunnen komen.

Onaanvaardbaar

Het steeds traineren van deze aangelegenheid door Venezuela is voor de Nederlandse Antillen onaanvaardbaar, aangezien de A.L.M. door de Venezolaanse houding aanzienlijke verliezen lijdt op de routes Antillen — Venezuela v.v. Ook op Nderland is dezerzijds herhaaldelijk een beroep gedaan om bij de Venezolaanse Regering aan te dringen op een spoedige hervatting van de bespreking inzake de hierboven vermelde moeilijkheden. Echter tot nu toe zonder enig positief resultaat.

Er moge voorts worden opgemerkt, dat, hoewel verzoeken voor extra vluchten t.b.v. de A.L.M. nimmer integraal door de Venezolaanse autoriteiten worden ingewilligd en het geringe aantal extra-vluchten dat wordt toegestaan ook nog aan een capaciteitsbeperking wordt onderworpen (op de vluchten vanuit Curacao en Aruba naar Venezuela v.v. mogen respektievelijk 10 en 30 stoelen NIET verkocht worden), de Nederlands-Antilliaanse luchtvaartautoriteiten daarentegen steeds op zeer korte termijn ALLE Venezolaanse verzoeken voor extra vluchten inwilligen. Hoewel de A.L.M. in Venezuela aan allerlei tijdrovende aanvraag-procedures gebonden is en het vrij normaal is dat zelfs na diverse rappels zijdens het Departement van Luchtvaart alhier, Caracas niet reageert, worden aan de Aeropostal alle mogelijke faciliteiten verleend.

Extra-vluchten.

Zo was het tot vorige week steeds de gewoonte dat zelfs vergunningen voor 180 extra vluchten en meer t.b.v. Aeropostal binnen enkele uren ná de indiening door deze maatschappij door het Departement van Luchtvaart van de Nederlandse Antillen werden goedgekeurd, onder gelijktijdige uitreiking van de schriftelijke vergunning. De Aeropostal werd hierbij zelfs het voorrecht verleend om over de verkregen extra vluchten naar eigen inzicht en goedvinden te beschikken, d.w.z. dat zij het aantal toegekende vluchten naar eigen verkiezing over de betrokken maand mocht verdelen, zonder gebonden te zijn aan specifieke data en/of aankomst en/of vertrektijden, type vliegtuig of kapaciteit.

De A.L.M. daarrentegen, moest tot voor kort bij de aanvraag van 1 (één) extra vlucht een specifieke dag en tijd vermelden en de aard van de vlucht tot in de finesses speciferen. Dit houdt in, dat de A.L.M., integenstelling tot de L.A.V., nimmer een klant op korte termijn uitsluitsel omtrent een aangevraagde vlucht kon geven. Vele van deze door klanten aangevraagde extra vluchten van de A.L.M. moesten derhalve geannuleerd worden wegens het uitblijven van elke reactie zijdens de Venezolaanse autoriteiten.

Het behoort voorts niet tot de uitzonderingen, wanneer de vluchten welke de A.L.M. wegens het uitblijven van de vereiste Venezolaanse vergunning gedwongen was te annuleen, door de Aeropostal — die vrij is in het beschikken over de haar toegekende quota — worden uitgevoerd. Aan deze discriminerende behandeling kwam eerst een einde toen de Direkteur van het Departement van Luchtvaart N.A. tijdens zijn ontmoeting met zijn Venezolaanse collega op 22 september j.l. deze te verstaan gaf dat hij zijn regering zou adviseren dezelfde gedragslijn voor de L.A.V. vast te stellen.

Het resultaat hiervan was dat ook de A.L.M. kort geleden niet meer specifieke data en tijden behoefde op te geven bij de maandelijkse aanvragen voor extra vluchten. De discriminatie jegens de A.L.M. v.w.b. de capaciteitensbeperking is nog steeds in volle omvang van kracht, terwijl het de A.L.M. nog steeds verboden is om met DC-9 vliegtuigen op Maracaibo te opereren. Hierbij wordt nogmaals de nadruk gelegd op het feit, dat de A.L.M. de gehele maand november 1970 niet op Venezuela kon vliegen en eerst op 7 december daaraan volgend met de bekende restricties hun DC-9 operaties mochten aanvangen, terwijl sedert december 1970 ook de Linea Aeropostal haar DC-9 materieel op de route naar de Nederlandse Antillen v.v. heeft ingezet.

Het lijkt er op dat Venezuela ook dit jaar ongeveer dezelfde taktiek toepast en hiervoor een excuus zoekt in de z.g. 4:1 verhouding. Eind oktober 1971 blijkt n.l. plotseling dat men in Caracas de filosofie huldigt dat voor elke extra vlucht de A.L.M. buiten de geldende luchtvaartovereenkomst de L.A.V. vier extra vluchten moet uitvoeren. Dit laatste is nimmer officieel toegezegd, laat staan vastgelegd, en kan dezerzijds niet aanvaard worden, daar dit in de toekomstige luchtvaartpolitiek van de Nederlandse Antillen een ernstig precedent zal scheppen.

Men denke hier b.v. ook aan het luchtverkeer over de Noord Atlantic waar plm. 4 U.S.A. maatschappijen vliegen tegen plm. 28 nationale maatschappijen van de diverse Europese landen. De U.S.A. heeft hier ook nimmer geëist (en kan dit luchtvaartpolitiek gezien ook niet) dat de Amerikaanse maatschappijen een 4:1 verhouding moeten hebben t.o.v. de diverse Europese maatschappijen. Hierbij zij nog aangetekend dat de bulk van het Noord Atlantisch vervoer zijn oorsprong vindt in de U.S.A.

Meer dan 200

T.o.v. de L.A.V. werd hier steeds een zeer ruim standpunt ingenomen inzake het toestaan van de z.g. extra qouta vluchten. Een toegestaan aantal van 200 en méér voor een bepaalde maand behoorde niet tot de uitzonderingen, terwijl hiertegen staat dat de A.L.M. gedurende dezelfde maand plm 20 vluchten aanvroeg, waarvan er in de grootte van 15 werden toegewezen. In de praktijk deed de behoefte van de 4:1 verhouding zich dan ook nimmer voor. Het plotseling eisen van een 4:1 verhouding van de Venezolaanse lichtvaartautoriteiten, waarvan zij van te voren wisten dat dit voor ons niet aanvaardbaar zou kunnen zijn, moet dan ook als excuus gezien worden om gedurende de november/december maanden de A.L.M. in feite geheel te stoppen, hetgeen inmiddels op 9 november heeft plaatsgevonden.

Resumerend en om te komen tot de probleemstelling op dit ogenblik kan gezegd worden:

— dat vanaf het tijdstip dat de A.L.M. met de DC-9 op Venezuela is gaan vliegen een discriminerende bepaling wordt gehanteerd waardoor de DC-9 met capaciteit voor 80 passagiers uit Aruba slechts 50 en uit Curacao slechts 70 passagiers naar Venezuela mag vervoeren;

— dat de Luchtvaartdienst meer dan een jaar bezig is een bespreking te krijgen met de luchtvaartautoriteiten van Venezuela teneinde een en ander te regelen;

— dat voor november 1971 de L.A.V. 76 extra-vluchten heeft aangevraagd en de A.L.M. 25 met de DC-9 en 12 met Beechcraft;

— dat de A.L.M. toestemming heeft gekregen voor 15 DC-9 vluchten en 12 Beechcraft vluchten;

— dat men in Caracas de filosofie huldigt dat voor elke extra-vlucht van de A.L.M. buiten de geldende luchtvaartovereenkomst de L.A.V. vier extra-vluchten moet uitvoeren;

— dat onze luchtvaartdienst hierop heeft besloten de L.A.V. voorlopig ook voor 27 vluchten toestemming te verlenen;

— dat hierop door Venezuela is besloten de toestemming van de A.L.M. terug te brengen tot 4 vluchten met de DC-9 en 3 met de Beachcraft;

— dat deze denigrerende toestand door de Nederlandse Antillen niet langer geaccepterd kan worden en dat na zorgvuldige afweging van bij deze toestand gemoeide belangen, besloten is:

1. De Venezolaanse autoriteiten te berichten dat de door hen gehanteerde verhouding 1:4 voor extra vluchten niet wordt erkend, aangezien deze nergens op gebaseerd is.

2. De Venezolaanse autoriteiten te verzoeken de verleende vergunning voor november 1971 aan de A.L.M. te wijzigen zodat de vergunning voor 3 Beechcraft vluchten vervalt en de 4 vluchten met de DC-9 blijft gehandhaafd.

3. Aan de L.A.V. voor de maand november 1971 vier extra vluchten toe te staan.

Opvallend

Hierop werd op 9 november j.l. éénzijdig door de Venezolaanse autoriteiten besloten alle vluchten van de A.L.M. met de DC-9 stop te zetten. Het is toch opvallend dat van de zijde van Venezuela een soortgelijke maatregel als in november 1970 wederom in november 1971 wordt genomen, waardoor de A.L.M. eind van het jaar niet mag vliegen.

Wij beogen niets anders dan de onderhandelingen met de Venezolaanse luchtvaartautoriteiten op korte termijn te doen plaatsvinden opdat in onderling overleg tot een oplossing kan worden gekomen waarbij zowel met de belangen van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij de L.A.V. als met de belangen van de Antilliaanse luchtvaartmaatschappij de A.L.M. rekening wordt gehouden.

En ik ben er zeker van dat door het laten blijken van goede wil aan beide kanten, op basis van de vriedschap die zo uitbundig getoond is bij het laatste bezoek van President Caldera, wij, met behoud van onze waardigheid, kunnen komen tot bevredigende oplossingen". Tot zover minister Chance. (Zie pag. 1 voor meer nieuws).

Bestuur Don Bosco

(Vervolg van pag. 1)

niet in staat om de belangen van de leden in dit bestuur te behartigen." Tot zover de verklaring.

De beslissing tot ontslagnemen door de helft van het DB-bestuur betekent onder meer, dat Don Bosco opnieuw een algemene ledenvergadering zal moeten gaan oproepen om nieuwe bestuursleden te kiezen. Het aftreden van de heer Nieuw, die door Don Bosco is afgevaardigd naar de FLC en daarin lid van het dagelijks bestuur is, heeft naar elders werd vernomen, ook tot consequentie, dat hij ontslag moet aanvragen als lid van het dagelijks bestuur van de FLC. De Amigoe werd verzekerd, dat hij dit eigenlijk tegelijk met het ontslag bij Don Bosco had moeten doen. Dit zou dan weer tot gevolg hebben, dat het dagelijks bestuur, dat de vergadering van komende zondag organiseert, in feite niet meer compleet is.

Naar aanleiding van de verklaring van de zes afgetreden DB-bestuursleden werd door de woordvoerder van Don Bosco als commentaar gegeven: Er wordt gesproken over het ontwikkelen van plannen door het DB-perscentrum welke volkomen in strijd waren met de besluiten van het DB-bestuur. Daarom zouden we graag willen weten, waar deze plannen zijn vastgelegd; in een brief misschien? De afgetreden bestuursleden moeten hun besluit toch wel op iets concreets baseren."

Wat de dubieuse houding van de heer Van der Hoeven betreft, verklaarde de DB-woordvoerder, dat deze alle vergaderingen welke er gehouden zijn sinds dit bestuur optrad, heeft bijgewoond. Als hij dus dubieus heeft gehandeld, dan had men dat wel eerder kunnen ontdekken; bv drie weken geleden of nog eerder. Wel is een feit, aldus de woordvoerder, dat de verschillende commissies weer tot actie zijn overgegaan zoals Wet en recht en de Pedagogisch-didactische commissie.

De woordvoerder verklaarde verder, dat het vermoeden, dat er bestond als zouden een paar bestuursleden van Don Bosco, om wat voor redenen dan ook achter het bestuur om contacten hebben onderhouden met mensen, die niets met Don Bosco te maken hebben, nu bewaarheid wordt. De woordvoerder wees in dit verband op het feit, dat rond 1966 verschillende afscheuringen in Don Bosco geleid hebben tot de oprichting van afzonderlijke bonden om op deze manier bijzondere belangen veilig te stellen. Ook memoreerde hij het feit, dat de andere onderwijsbonden zich niet konden verenigen met het opnemen in de doelstelling van de VLC in oprichting van het behartigen van het belang van de gemeenschap.

Ook meent men bij Don Bosco in de huidige actie een heropleving te zien van een strijd tussen het Openbaar en Bijzonder onderwijs, hetgeen ten zeerste betreurd wordt. De heer Van der Hoeven, voorzitter van Don Bosco, heeft dikwijls in het bestuur alleen gestaan toen het ging om een nauwere samenwerking tussen Don Bosco en de bond van het Openbaar onderwijs.

Tenslotte acht men het bij Don Bosco bevreemdend, dat het dagelijks bestuur van de FLC een algemene vergadering oproept van het onderwijzend personeel. Nergens is wettelijk vastgelegd, dat het dagelijks bestuur dit kan doen en zeker niet, wanneer dat dagelijks bestuur nu niet meer compleet is. Een dergelijke vergadering kan alleen door de bonden gezamenlijk worden uitgeschreven, meent men. Dit is nu niet het geval. Verder neemt men het hoog op, dat in de uitnodiging van het dagelijks bestuur van de FLC gezegd wordt, dat het een vergadering is, welke beslissend kan zijn voor de toekomst van het onderwijs van Curacao. Don Bosco vraagt zich af, hoe men dit in de mond durft te nemen, als men een paar weken geleden er nog voor terugschrok om het gemeenschapsbelang als een der doelstellingen in de ontwerp-statuten op te nemen.

Inmiddels heeft de heer Errol Cova gereageerd op de geruchten als zou het DB-perscentrum besloten hebben tot een oproep tot boycot van de vergadering van komende zondag. Het perscentrum komt namelijk pas vanavond bijeen om een objectief overzicht op te stellen van de gang van zaken rond de oprichting van de VLC. Het perscentrum weet niets van een boycotbesluit en ook niets van de aanwezigheid van de heer Van der Hoeven bij een vergadering van het perscentrum.

De heer Cova ontkende, dat er dinsdag een verdagering van het perscentrum is geweest. Wel moest het hem van het hart, dat het bestuur van Don Bosco nog steeds niet heeft gereageerd op een verzoek van 42 DB-leden om een verklaring over de gang van zaken in de voorbije periode. Dit acht men vreemd als men ziet dat de besturen van Mammoet en ABBO wel een schrijven aan hun leden hebben gericht over deze materie. "Bij Don Bosco laat het bestuur niets van zich horen, maar wordt dit toevertrouwd aan het perscentrum," merkte hij op. Hij zegde een objectief overzicht toe.

Postbeamten ontevreden over beleid directie

WILLEMSTAD — Aansluitend op het bericht van gisteren over de momenteel heersende ontevredenheid op het postkantoor, werd vanmorgen aan de Amigoe meegedeeld dat men ook de posterijen van Aruba en Bonaire zal trachten wakker te schudden, om hen zo te waarschuwen voor de komende maatregelen die van de zijde der directie genomen zullen worden en dat ze ontevreden zijn over de huidige gang van zaken. Verder werd medegedeeld dat de oudere garde op het postkantoor geen promotie kan maken: „Hoe meer dienstjaren je erop hebt zitten, destemeer je in waardering zakt, en ongeschikt wordt verklaard. Altijd dacht men dat een bepaald aantal dienstjaren (10, 15, 20 of 25) een mijlpaal betekende, iets dat gewaardeerd werd. Nu blijkt dat je op de lange duur niet meer deugt en je je plaats moet afstaan aan jongere krachten die het wel beter kunnen", aldus werd aan de Amigoe meegedeeld. De heren Arend en Hernandez, respectievelijk directeur en postdirecteur der Posterijen, waren voor commentaar niet bereikbaar.

ABU Aruba erkent BEBA

WILLEMSTAD — De directie van de Antilliaanse Bank Unie (ABU) heeft de vakbond BEBA erkend als vertegenwoordiger van de werknemers. Tegen het einde van deze maand wil het BEBA-bestuur onder leiding van voorzitter N. R. Macares de concept-cao indienen. BEBA staat voor Bond di empleadonan bancario y aseguro.

Te koop aangeboden CURACAO

SPOED
Grote portable TV, Geyser en gasgrill/electr. spit, Box, kiddycoup en kinderstoel. Te bevr. na 20.00 uur, tel. 53179 of 13314.

COMPLEET St. Nicolaaspak Fls. 65.–, tel. 9-4579. Dam 3, Julianadorp.

6 DELIGE mahoniehouten bankstel, eetkamer, tafel, zes stoelen, kast, dressoir. Dominguitoweg 39, tel.: 35686.

VW 1300 bouwjaar 1970, kinderfiets, opblaasbare rubberboot. Nos Tera 81, einde Ledaweg.

AUSTIN 1100 1967 i.z.g.s. Tel. 53250 na half 5.

VAUXHALL Viva. Dec. '69. Scharlooweg 68 na 6 uur.

GRAS parkieten alle kleuren f. 4.– p.p. Groot Davelaarweg 4.

MARKLIN treinen. Faller huisjes, ook in gedeelten. Tel. 38684.

WINTERKLEERTJES meisjes 1 en 3 jaar en jongens 4 en 5 jaar, twee kiddicoups, reiswiegwandelwagen. 's Middags tussen 4-6 uur Parallelweg 1, Julianadorp telf. 9-4245.

ZITKAMERSET, Dressoir, Stoelen, Antiek buffet, Boekenkast. Dr. Maalweg 6, Tel. 53926 na 6.00 uur.

ZITKAMERAMEUBLEMENT. Te bevragen: Schottegatweg Oost 96.

WEGENS vertrek: Chevrolet Barracuda 1969 - Airco - Radio power steering. Afbetaling mogelijk, tel. 37284.

WEGENS vertrek Hyno Contessa i.z.g.s. Tel. 54315.

EEN PIANO f. 350.–. Arnhemstraat 1, Berg Altena.

„TOYOTA Corolla" stationwagen 1969. Tel. 81591.

WEGENS vertrek Toyota "1000" bj. 1970. Banckertlaan 8, Groot Kwartier.

MAZDA 1200. km-stand 47.000. f. 2500.–. Financiering mogelijk. Teak wandmeubel 1,6x2m f. 200.–; Teak wandmeubel 0,8x2m f. 80.–; Kenwood tuner/amplifier 60W en Sony tapedeck en 2 Akai speakers en Headfone f. 625.–; 60 L.P.s en 20 singles in opbergpoef f. 175.–. Peye Koffer grammofoon f. 25.– (220V); Cassette recorder f. 50.–; Poef f. 30.–; Poef f. 10.–. Tel. 35727 tussen 17 en 19 uur.

PRACHTIGE smeedijzeren wieg wit geel bekleed met matras, dekentje, lakentjes, prijs f. 85.– Hijmering St. Michielweg 14a, Julianadorp.

VAUXHALL Viva '69 2-deurs, 50.000 km fl. 1600.–. Beschikbaar 12 december, tel. 9-4455.

GEDEELTE inboedel w.o. eetk., ladekasten, bureaux, electr. apparaten, wasmachine (Hoovermatic), servies- en glaswerk. Blenchiweg 82.

SPOED
FORD Cortina de Luxe model 1971 met garantie. Inruil kleinere wagen mogelijk. telefoon 35768 v. Engelenweg 18.

RENAULT R4, 4 mnd., km stand 4500, prijs f. 2500,–. Tel. 44964.

Te koop gevraagd CURACAO

TYPEMACHINE Tel. 44090.

OPEL Rekord Tel. 54462.

ELECTRISCHE Hand-schuurmachine. Trompetbloemweg 25, telefoon 35487.

Te huur aangeboden CURACAO

WONING Fl. 150.– p/m per eind mei. Overname gehele inboedel. Tel. 49275.

GEMEUBILEERD Tuinhuisje voor rustige oudere dame. Heisweg 1, Tel. 49260.

Te huur gevraagd CURACAO

WEEKEND huis aan het Spaanse water 2 sl.kamers van 20 Dec. t/m 13 januari. Tel.: kant. 13051.

WOONHUIS tot f. 125.–. Liefst 3 slaapkamers, tel. 81515.

SPOED, woonhuis voor echtpaar zonder kinderen. Beloning voor serieuze aanbieding. Tel. 23234.

JONG gezin uit Nederland, twee kinderen vraagt huis. Redelijke overname geen bezwaar. Pasang-Grahan tel. 54294 toestel 93.

WOONHUIS voor echtpaar zonder kinderen. Inl. tel. 13873.

Personeel gevraagd CURACAO

HULP 3 morgens per week. Vredenberg Tel. 54887.

Te koop aangeboden ARUBA

INBOEDEL, wandelwagen tevens autozitje, dwergpoedel, Bubali 52.

FIAT 1100 R. stationcar 1967 i.g.c. f. 1200.–. Pieter Boerstr. 7, Cura Cabai Tel. 7219.

STRIJKBOUT f. 10.–, Rotisserie Broiler f. 45.–, electr. boor f. 45.–, vruchtenpers f. 15.–, Lenco grammofoon f. 175.–, 2 pers. bed f. 85.–, stoel f. 50.–, damesfiets f. 95.–, Bar-B-Que f. 25.–, tennisracket f. 25.–, tropensmoking (medium) f. 50.–, Seyler, tel. 1496.

LIFTVAN 12m3 f. 125.–. Cunucu Abao 18.

2 PERS. LEDIKANT cpl. met ombouw, kinder poppenwagen. Pos Chiquito 108.

EIGENDOMSTERREIN à f. 4,– per m2, 9200 m2, omgeving vliegveld. Tel. 7359, Wever.

Te huur gevraagd ARUBA

WOONHUIS 3 slaapkamers pl.m. f 200.–. tel. 5422. Brazil 174.

WOONHUIS, liefst Pos Chiquito - Oranjestad. Tel. 7282 of tel. 1430.

ONDERWIJZERSGEZIN zoekt dringend per 1 jan. woonhuis, omgeving Oranjestad, eventueel tijdelijk gemeubileerd. Contact opnemen tel. 7423.

Klacht bij medisch tuchtcollege

WILLEMSTAD. — De manager van de baseballclub Bali Panthers heeft een verzoek ingediend bij het Medisch tuchtcollege om een onderzoek te laten instellen naar de houding van de arts, die op zondag 24 oktober te hulp werd geroepen, nadat een speler van genoemde baseballclub geblesseerd was geraakt en het bewustzijn had verloren. Het ongeval deed zich 's middags om vijf uur voor. Een bal trof de speler ter hoogte van zijn rechter slaap. Hij viel bewusteloos op de grond.

Per ambulance-auto werd hij naar het ziekenhuis gebracht in afwachting van de arts, die dienst had. De politie verleende medewerking om de arts te localiseren, maar had daarbij gedurende anderhalf uur geen succes. Rond zeven uur 's avonds kwam de arts opdagen, bekeek de patiënt vluchtig en gaf toen aan de zuster opdracht het slachtoffer een kalmeringspuitje te geven zonder zelf het slachtoffer te onderzoeken. Aan de dokter werd toen gevraagd of er geen röntgenonderzoek van het hoofd van het slachtoffer kon gebeuren.

De vraagsteller kreeg van de arts te horen, dat hij zich nergens mee te bemoeien had en vroeg, waar hij de brutaliteit vandaan haalde om hem op zondag te laten roepen. In het verzoekschrift wordt opgemerkt, dat het onnodig te zeggen is, dat deze handelwijze niet strookt met de medische ethiek. Een onderzoek wordt gevraagd naar zowel het niet bereikbaar zijn van de met dienst belaste arts als ook naar het medisch aspect voor wat betreft de behandeling van de patiënt.

Asisti na e forum tocante

INDEPENDENCIA

formá pa

representantenan di partidonan politico di Antillas awe nochi 8'or den Holiday Inn Curacao.

Entrada liber.

Rest in Peace
our friend, and colleague
Willy van der Ree
American Airlines Inc.

Het bestuur van de

V. O. O. C.

roept de leden op voor de vergadering uitgeschreven door het dagelijks bestuur van de F.L.C., welke gehouden zal worden op zondag **14 NOVEMBER a.s.** in de Antillean Ballroom van het HILTON HOTEL, aanvang 10 uur a.m.

secr.: BAKKER, K. voorz.: CORION, J.A.

De kalender van de DIERENBESCHERMING is verschenen.
13 kleurige platen ....
duidelijk kalendarium ....
afmeting 19 1/2 x 34 1/2 cm ....
gedrukt op hooglanzend papier ....

PRIJS SLECHTS F. 2.50

Verkrijgbaar bij het Dierenasyl op Parera

Een sieraad voor Uw huis ....
een waardevol cadeau ....
een hulp voor de

DIERENBESCHERMING

Bij voldoende deelname zal op CURACAO een landsleergang voor de cursus

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA II

worden ingesteld. (december 1971 – oktober 1972)

Zij die aan deze cursus wensen deel te nemen dienen zich S C H R I F T E L I J K te melden bij het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein.
De cursusgelden bedragen f 240.– te betalen in twee termijnen.

****

Voor de cursus S.P.D. I kunnen ook nog kandidaten worden toegelaten mits zij reeds eerder deze cursus gevolgd hebben. Deze cursus is reeds begonnen in april van dit jaar.
Ook hiervoor SCHRIFTELIJK te melden, Departement van Onderwijs.

De Directeur



OPENBARE AANBESTEDING.

De Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend, de aanbesteding uitgeschreven door de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen voor het project aanleg dienstleidingen watervoorziening Sint Maarten N.A.

Aanbesteding:
Project no. 4612, bestek no. P 4612-6401.

Object:
Aanleg van dienstleidingen en maken van huisaansluitingen ten behoeve van de drinkwatervoorziening op het eiland Sint Maarten N.A.

Plaats van uitvoering:
Het eiland Sint Maarten, Nederlandse Antillen.

Termijn van uitvoering:
De oplevering dient te geschieden uiterlijk 32 kalenderweken na datum van gunning.

De inschrijvingen:
(in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in dubbele enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe die de inschrijvingsbiljetten bevat verzegeld moet zijn, bij de „Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, te Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen", te zijn binnengekomen vóór de opening van de inschrijvingen, welke op woensdag 12 januari 1972 om 10.00 uur plaatselijke tijd zal plaatsvinden op het Departement van Financiën. Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten enveloppe vóór de opening der inschrijvingen in een daartoe bestemde en als zodanig gesloten bus op het Departement van Financiën worden gedeponeerd. Op de enveloppe dient te worden vermeld: „Inschrijving op bestek no. P 4612-6401", Aanleg dienstleidingen Sint Maarten N.A.

Het bestek:
(in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvrage worden verkregen bij de Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao Nederlandse Antillen tegen de prijs van NAf 75.— betaalbaar bij één der plaatselijke banken op naam van de Directeur van het Departement van Financiën.
Na ontvangst van bedoelde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.
Het bestek kan worden afgehaald bij het Departement van Financiën tegen betaling van NAf 60.—.

Het bestek ligt ter inzage bij:
1. Het Departement van Financiën, (Afdeling Landsgebouwen), Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen;
2. Het kantoor van de Gezaghebber van het Eilandgebied de Bovenwindse Eilanden op Sint Maarten.

Overige inlichtingen:
Tot en met 16 december 1971 schriftelijk verkrijgbaar bij Nedeco-Tebodin, Advies- en Constructiebureau N.V. p/a Barentslaan 7, Curaçao. Op 14 december 1971 zal op Sint Maarten een aanwijzing worden gehouden.

Plaats van samenkomst voor aanwijzing:
Hotel Little Bay te Sint Maarten om 09.30 uur plaatselijke tijd.

Nota van inlichtingen:
De inlichtingen zullen worden verzameld in een nota die vanaf 23 december 1971 ter inzage zal liggen op bovengenoemde adressen.
Tevens zal deze Nota van Inlichtingen per snelste gelegenheid aan de kopers van bestekken worden toegezonden.

De Directeur van het Departement van Financiën

D. E. CALVO.

PLAATS EENS EEN ZOEKER

ederlandse stuurman slaat venarbeider in gezicht

TEEKPARTIJ GEVOLG AN TAAL BARRIERE

LEMSTAD – Voor veel hilariteit in de rechtszaal zorgde gmorgen de boot...erker F. die zich moest verantwoorden voor het hij op 2 novembe... n Nederlandse bootsman zou hebben mishandeld en mes. Het gebeur... had zich voorgedaan toen beklaagde bij het lossen schip in de avonduren in gebrekkig Nederlands aan de stuurman van ip gaf te verstaan dat hij meer licht nodig had bij zijn werkzaamheden. een of andere manier moet de stuurman het woordje "moet" verkeerd verstaan want nadat beklaagde de zin "ik moet licht" nogmaals had kreeg hij tot zijn grote verassing plotseling een zware vuistslag in zicht te incasseren die de stuurman hem met zijn gehandschoende hand de. Toen beklaagde hem terugsloeg kreeg de stuurman hulp van een rd die ook aan boord van het schip werkte. Met het mes waarmee gde volgens zijn verklaring bezig was geweest kabels door te snijden bij en van de goederen begon hij toen te zwaaien om zich te verdedigen. e manipulaties werd de stuurman een wond toegebracht die in het rapport als een "steekwond" werd gekwalificeerd.

agde die zijn woede en ardiging over het gebeuren g nog niet te boven was gaf in htszaal een eenaktertje weg hij zich in allerlei bochten om met levendige gebaren te teren hoe het een en ander had afgespeeld. Hij vertelde ook baasd en geschrokken hij was toen hij na de vechtpartij op de grond zag. Hij hield voor ter vol dat hij niet bewust had n, maar dat zijn tegenstander geluk bij een van zijn bewe- door het mes moest zijn t.

bewuste stuurman zelf had aan olitie verklaard dat hij door gde was uitgescholden waarbij het woord "moeder" had t. Daardoor had hij zich gevoeld en had beklaagde uistslag in het gezicht toege-. Beklaagde hield echter voet bij en ontkende ook maar één t het woord moeder in de te hebben genomen. "Als ik cht had willen uitschelden en over zijn moeder zeggen had ik al in het Papiaments gedaan", de hij laconiek. Voor de d die zelf had gezegd het ands niet machtig te zijn maar et woord moeder had gehoord beklaagde geen goed woord over. Wees er ook nog op dat de es van het schip een behoor-

lijk kabaal maakten waardoor het hem onwaarschijnlijk leek dat de Spanjaard die op een afstand had gestaan ook maar iets had opgevangen van zijn woorden. Beklaagde maakte de rechter er nog op attent dat men hem bij de vechtpartij ook nog een behoorlijke trap had toegediend waarvan het resultaat nog op zijn been te zien was. Toen hij zijn broekspijp opstroopte om de aanwezigen de bewuste plek te laten zien vroeg de rechter of hij hem misschien bij het voetballen had opgelopen, aangezien beklaagde sinds het gebeuren in de gevangenis is geweest werd deze vraag beantwoord met de smalendes wedervraag sinds wanneer er in de gevangenis gevoetbald werd.

Deze gedachte vond het publiek, het gelach in aanmerking genomen, zeer grappig. De rechter wees erop dat geen der getuigen had gezien dat beklaagde het mes reeds vóór de vechtpartij in zijn hand had gehad en ook dat hij was geschopt.

De officier van justitie vertelde in het Papiaments van mening te zijn dat het hier een misverstand betreft ontstaan doordat beklaagde zich in gebrekkig Nederlands tot de stuurman had gericht. Hij benadrukte dat voor een Antilliaan een vuistslag in het gezicht en nog wel met een handschoen aan als zeer beledigend wordt ervaren. Hij kon best begrip voor het gebeurde opbrengen en beklemtoonde dat beide partijen schuld hadden. Maar er had hoe dan ook in geen geval een mes gebru kt mogen worden. Hij vroeg als straf zeven dagen opsluiting met aftrek van voorarrest en onmiddellijke in vrijheidsstelling van beklaagde. Ook de raadsman van beklaagde, de heer E. Zielinsky hield zijn pleidooi in het Papiaments en sprak hierbij de hoop uit dat de rechter hem niet verkeerd zou begrijpen. Hij kon zich levendig voorstellen dat beklaagde kwaad was, vooral ook omdat het iemand was die al zestien jaar lang bij de haven had gewerkt zonder dat zich ook maar ooit moeilijkheden hadden voorgedaan. Alleen omdat hij nu de beleefdheid en de moeite had genomen de Nederlander in zijn taal toe te spreken had hij tot zijn complete verassing een vuistslag in het gezicht gekregen. Iets wat door de doorsnee Antilliaan zeer kwalijk wordt genomen. De raadsman kon zich verder best voorstellen dat het slachtoffer tijdens de vechtpartij per ongeluk met het mes was gestoken. De enige getuige van het Openbaar Ministerie was de Spanjaard geweest die zelf had gezegd weinig Nederlands te verstaan, maar pretendeerde toch het woord moeder te hebben gehoord. Het O.M. had in ieder geval niet bewezen dat beklaagde met opzet de stuurman had gestoken, aldus de raadsman die er de aandacht op vestigde dat wanneer dit laatste het geval was geweest de wonde van het slachtoffer wel dieper zou zijn geweest. Nu werd in het doktersrapport echter van een oppervlakkige wonde gesproken. De raadsman was van mening dat in deze zaak vrijspraak op zijn plaats was. Indien echter zou blijken dat de rechter het hier niet mee eens was moest dan toch een zeer lichte straf, misschien wel geheel voorwaardelijk worden opgelegd: Het blijft onrechtvaardig dat beklaagde zeven dagen in de gevangenis is opgesloten geweest, terwijl de man die in feite alles uitlokte allang weer rustig vaart, aldus besloot de raadsman zijn pleidooi.

De rechter deelde beklaagde mee dat hij zich nu nog in het Nederlands tot hem moest richten maar vertrouwde hem tegelijkertijd toe dat hij Papiaments aan het leren was. Hierover toonde beklaagde zich zeer verheugd. Hij riep enthousiast uit dat het een goed idee was: "dan kunt u me niet verkeerd begrijpen als ik iets zeg".

Ook de rechter kon zich voorstellen dat de taalbarrière in dit geval de nodige problemen had veroorzaakt. Hij ging ervan uit dat de stuurman beklaagde niet had mogen slaan maar dat die op zijn beurt ook niet terug had mogen slaan en later het mes te voorschijn halen. Het was voor de rechter verder een vaststaand feit dat de man met het mes echt gestoken was en dat at het niet per ongeluk bij een bruuske beweging was gebeurd. Het bewijs hiervoor haalde hij uit het doktersrapport, waar gesproken werd van steekwond. De straf van de rechter was vooral gebasseerd op generale preventie en zijn strafmaat in het vonnis kwam overeen met die van de officier. Beklaagde had hierop niet veel te zeggen behalve dat hij niet zeven maar acht dagen had gezeten en dat dat dus betekende dat hij nog een dag overhield. Hij stelde voor die te reserveren voor de Spanjaard die tegen hem had getuigd voor het geval hij nog eens Curacao aan zou doen.

ven dagen cel or mishandeling

LEMSTAD. – Omdat zijn rouw hem al een tijd lastig viel eklaagde R. haar op 9 december het vorig jaar met een mes ndingen toegebracht. Hij ver- woensdag de rechter dat hij ndelijk met het verzoek bij de was geweest zijn lastige buren derhouden. Toen hij op de e dag thuis kwam van zijn stond de vrouw weer te n en begon hem meteen met en stenen te gooien. Dit beklaagde volgens haar, haar voor hoer had uitgemaakt.

de buren hem ook met een staaf en een kapmes naderden beklaagde uit zijn werktas een voorschijn. Tijdens de vecht- die daarna ontstond liepen alle deelnemers lichte verwon- op, waarbij de buurman er het aan toe was. Beklaagde ont- gisteren voor de rechter de te hebben gehad zijn buur- met het mes te doden. Hij had maar mee gezwaaid en had gemerkt dat hij iemand . Hij bleek inmiddels op advies behulp van de officier van te zijn verhuisd naar een buurt om verdere moeilijk- voorkomen.

fficier vond mishandeling met bewezen en meende dat in zaak geen sprake was van daar beklaagde toen hij dat de situatie kritiek was zich nog best van het kunnen verwijderen. Re- hield de officier ook met het dat de buurman van beklaagde lijk letsel had opgelopen en anden lang arbeidsongeschikt geweest. Toch werd in het ook onderkend dat be- zich in een vervelende had bevonden. De zeven die hij reeds in voorarrest had gebracht vond de officier vol- en ook de rechter veroor- hem conform de eis van de .

Akkoord VS teruggave Okinawa

WASHINGTON – Met 84 tegen 6 stemmen heeft de Amerikaanse senaat de ratificatie goedgekeurd van het verdrag waarbij Okinawa aan Japan wordt teruggegeven. Voor de eerste keer sinds de tweede wereldoorlog kan Tokio nu weer controle uitoefenen over deze strategische eilandengroep. De feitelijke teruggave zal overigens pas volgend jaar plaatsvinden.

Voor goedkeuring van de ratificatie was een stemmenmeerderheid van tweederde vereist. Het verdrag ondervond in de senaat alleen oppositie na verklaringen van leiders van het Pentagon dat politieke overwegingen – de houding van de Japanners en de bewoners van Okinawa – kennelijk zwaarder wogen dan het gedeeltelijk verlies van militaire flexibiliteit.

Op grond van het verdrag moeten de Verenigde Staten nu goedkeuring van Japan hebben om de 50000 man Amerikaans personeel op Okinawa te gebruiken voor directe gevechtsoperaties. Ook moet Washington de Japanse regering raadplegen voordat nieuwe troepen op het eiland worden gestationeerd of kernwapens worden opgeslagen. Amerika heeft 88 militaire iinstallaties op de eilandengroep en zal de belangrijkste behouden maar 46 ervan worden opgedragen aan Japan.

De regering-Nixon had gestreefd naar een spoedige ratificatie van het verdrag om de betrekkingen met Japan te verbeteren. Senator William Fulbright en andere voorstanders waarschuwden dan ook dat niet-ratificatie fundamentele schade zou kunnen aanrichten aan de Amerikaans-Japanse betrekkingen.

Het feit dat de Amerikanen ook bij teruggave het recht op de belangrijkste militaire bases behouden heeft geleid tot een 24-uurstaking op het eiland waaraan tienduizend mensen deelnamen. In de hoofdstad Naha werden gewelddadige demonstraties gehouden die aan een politieagent het leven kostte. In de Japanse hoofdstad Tokio bevochten studenten en arbeiders de politie met ijzeren staven en benzinebommen. Vele arrestaties werden verricht.

WILLEMSTAD. – De zotte Kabrieten zijn weer bijeengekomen. De plaats van reunie was de kabrietenkraal van Vitters (Pension Vitters). Gesproken werd over de activiteiten in het kabrietenjaar 1971-1972. De opening van dit kabrietenjaar geschiedt op 13 november en wel om elf over elf 's avonds, wederom in de kabrietenkraal van Vitters. Het feest dat er uiteraard bijhoort wordt opgevrolijkt door de Lofkapel, die acht man sterk is. De Boerenblaaskapel treedt nog niet op. moeite zullen sparen om het tot een succes te maken, zo verzekerde vorst Huub, die hier op de foto durect te herkennen is.



Straffen op rassendiscriminatie

WILLEMSTAD – Onder discriminatie wordt verstaan elke vorm van onderscheid, elke uitsluiting beperking of voorkeur, die ten doel heeft of ten gevolge kan hebben, dat de erkenning, het genot of de uitoefening op voet van gelijkheid van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden op politiek, economisch of cultureel terrein of op andere terreinen van het openbare leven wordt tenietgedaan of aangetast. Dit is de tekst van het nieuwe artikel 95c in het Wetboek van Strafrecht van de Nederlandse Antillen.s,

In dit wetboek worden verder drie nieuwe artikelen na artikel 143 opgenomen, als de staten er hun fiat aan geven, welke onder meer de straf bepalen, welke op het discriminatiemisdrijf komen te staan. Een gevangenisstraf van maximaal één jaar of een boete van ten hoogstens tienduizend gulden wacht degene, die „zich in het openbaar, mondeling of bij geschrift of afbeelding, opzettelijk uitlaat over een groep mensen wegens hun ras, hun godsdienst of hun levensovertuiging". Genoemde maximum-straf geldt ook voor degene, „die in het openbaar, mondeling of bij geschrift of afbeelding aanzet tot haat, tegen discriminatie van mensen of gewelddadig optreden tegen personen of goed van mensen wegens hun ras, hun godsdienst of hun levensovertuiging".

Maximaal zes maanden gevangenisstraf of een boete van hoogstens vijfduizend gulden is de sanctie welke degenen wacht, die „anders dan ten behoeve van zakelijke berichtgeving.

1e een uitlating openbaar maakt, die, naar hij weet of redelijkerwijs moet vermoeden, voor een groep mensen wegens hun ras, hun godsdienst of van hun levensovertuiging beledigend is of aanzet tot haat of discriminatie van mensen of gewelddadig optreden tegen persoon of goed van mensen wegens hun ras, hun godsdienst of hun levensovertuiging.

2e een voorwerp waarin, naar hij weet of redelijkerwijs moet vermoeden, zulk een uitlating is vervat, verspreidt of ter openbaarmaking van die uitlating of verspreiding in voorraad heeft".

Als de schuldige een van de hier boven genoemde strafbare feiten in zijn beroep begaat en er tijdens het plegen van dit feit, nog geen vijf jaren zijn verlopen sedert een vroegere veroordeling van de schuldige wegens een van deze misdrijven onherroepelijk is geworden, kan hij van de uitoefening van dat beroep worden ontzet. Aldus een der nieuwe artikelen in het Wetboek van strafrecht.

Dit wetboek ondergaat nog een verdere uitbreiding en wel na artikel 448a waar twee nieuwe artikelen worden toegevoegd. Deze houden het volgende in: een hechtenisstraf van maximaal twee maanden of een boete van hoogstens tweeduizend gulden wacht degene, „die deelneemt of geldelijke of andere stoffelijke steun verleent aan activiteiten, gericht op discriminatie van mensen wegens hun ras". En maximaal één maand hechtenis of een boete van hoogstens duizend gulden wacht degene, „die in de uitoefening van zijn beroep of bedrijf, bij het aanbieden van goederen of diensten, dan wel bij het gestand doen van een aanbod, iemand wegens zijn ras achterstelt". Aldus het wetsontwerp, dat bij de staten is ingediend en dat gericht is op de Uitbanning van rassendiscriminatie.

REGERING WIL BROEDERSKLOOSTER KOPEN

Onderwijs-departement gaat naar Santa Rosa

WILLEMSTAD – De aankoop, verbouwing en andere werkzaamheden welke daarmee verband houden, van het broedersklooster Regina assumpta te Santa Rosa door de overheid om daarin het departement van Onderwijs onder te brengen zal nog geen zes ton in totaal gaan kosten. Zo heeft de regering de staten doen weten in een schrijven, waarin men vraagt om te mogen beschikken over een krediet van 309.500 gulden, vooruitlopend op de aanvullende begroting over 1971. Er is namelijk nog een krediet van 251.500 gulden van een vroegere begroting beschikbaar, zodat de totale kosten van aankoop, verbouwing enz. ad 561.000 gulden dan bestreden kunnen worden.

De ministers van Financien en Onderwijs laten in genoemd schrijven weten aan de staten, dat het departement van Onderwijs al geruime tijd kampt met ruimtegebrek. Het nu in gebruik zijnde gebouw voldoet niet meer aan de ruimtelijke eisen. Omdat in de voorbije jaren door de vernieuwing van het onderwijs, de uitbreiding van het aantal onderwijsinspecteurs en de instelling van het Pedagogisch dictatisch bureau grote huisvestingsmoeilijkheden zijn ontstaan, heeftmen naarstig gezocht naar een betere oplossing. Die meent de regering nu gevonden te hebben in de aankoop van het broedersklooster te Santa Rosa.

Goed onderhouden

Dit is gebouwd op een perceel eigendomsgrond van 9.120 vierkante meter met een nuttige vloeroppervlakte van ongeveer 1167 vierkante meter. Het klooster is gebouwd in de jaren 1952-1954 en bevindt zich in goede staat van onderhoud. Er zullen echter wel enige bouwkundige voorzieningen moeten worden getroffen om het gebouw een meer doeltreffende indeling te geven. Wat de ligging van het klooster betreft, ziet de regering geen moeilijkheden. Het Onderwijs-departement onderhoudt geen regelmatig contact met het publiek. Slechts bij het afnemen van examens kan men een grotere toeloop van het publiek verwachten: namelijk degenen, die op examen gaan. Deze zullen voor een deel gebruik moeten maken van het daarvoor beschikbare openbare vervoer. Bij een goede organisatie daarvan zullen er geen problemen behoeven te ontstaan, althans niet meer dan zullen optreden bij het vervoer van examinandi naar een buiten het stadsdistrict gelegen examenzaal. Aldus de regering.

De aankoop enz. zal in totaal 561.000 gulden gaan kosten, als volgt gespecialiseerd: aankoop vermoedelijk vier ton; notariskosten: ongeveer drie mille; wijzigingen in de indeling van het gebouw door wegbreken en verplaatsen van wanden: 61 mille; wijzigingen van sanitaire voorzieningen: drie mille, schilderen van interieur: 25 mille; aankoop en plaatsing van luchtkoelingsapparaten: 24 mille, wijziging electrische leidingen-aanleg voedingskabels voor airco-apparatuur, inclusief terreinkabels: 24 mille, wijziging verlichtingsornamenten in vertrekken: acht mille, uitbreiding parkeerruimte, asfaltering: drie mille en raming voor onvoorziene uitgaven: tienduizend gulden.

Examenzaal

Door de aankoop van dit gebouw en het inrichten van een deel daarvan tot examenzaal kan men afzien van de voorgenomen bouw van een dergelijke zaal te Poos Cabaai, waarvoor in 1965 een krediet werd goedgekeurd van 270.000 gulden. Daarvan zijn slechts de kosten van de ingeschakelde architect voldaan tot een bedrag van 18.500 gulden, zo meldt de regering. Er is dus nog 251.500 gulden van over. Een bestemmingswijziging kan het mogelijk maken dit bedrag aan te wenden voor de aankoop van het broedersklooster. Dan zal er dus nog een krediet van 309.500 gulden moeten worden opgebracht op de aanvullende begroting voor 1971. De ministers wijzen er nog op, dat het nu in gebruik zijnde pand aan het Johan van Walbeeckplein na het vertrek van het Onderwijs-departement, aangewend zal worden voor onderbrenging van landsdiensten, welke nu nog in huurpanden zijn ondergebracht. Aldus de regeringaan de staten.

Kontakto Antiyano:

Eindelijk praat men ook op de Antillen over onafhankelijkheid

...LLEMSTAD – Eindelijk is het ..., dat de Antillianen op de ...landse Antillen over de on...kelijkheidskwestie praten. Het ...lijk dat degenen, die nog ...echt over deze zaak hebben ...acht, nu zij gedwongen worden ...te praten vlug enige kreten ...meer om hun gezicht te redden ...om een behoorlijke opinie te ... Uiteindelijk verontschuldigden ...en vragen om wat tijd om op ...te studeren, omdat het zich ...verwacht aandiende. Aldus ...kto Antiyano van het An... contact centrum in Amster...

...realiteit is, dat de belangrijkste ...te leiders op de Antillen niets ...onafhankelijkheid afweten. Zij ... er ook nooit naar toe ...t. Het is in dit verband ...end, dat slechts twee oppo...rtijen in hun statuten vast ...gelegd, dat zij strijden voor ...hankelijkheid en wel MAN en ..., allebei jonge partijen. De ...achtige reacties van de An... politici tonen niet alleen ...twijfel en gebrek aan vertrouwen ... eigen capaciteiten, maar zij ... ook duidelijk aan, dat zij ...hikt zijn om Antilliaanse be...te verdedigen. Aldus K.A. ...je voor, dat een Nederlandse ...entaire delegatie je in je ...komt bedreigen, overeen... de visie van de Antilliaanse ..., en je staat daar als kleine ...en te huilen van Hoe moeten ...dit doen? in plaats van te ...n: laten we één front vormen. ...dden de Nederlandse parle...riers moeten dwingen om een ... in de Tweede Kamer aange... te krijgen, waarin vastgelegd ..., dat Nederland bv financiele ...an de Antillen garandeert tot ...dag, dat dit niet meer nodig is ... onafhankelijk van het feit of ... onafhankelijk worden, socialis... of wat dan ook. Nee, de ...en gingen alle soort gekheid ...van: Zij scheren ons over ... als de Surinamers, of: De ... in Nederland hebben teveel ...gemaakt. Zoals steeds, ver... het Antilliaanse belang uit ...t. Tot zover K.A.

... staatkundige positie van bv ...rion betreft, merkt dit ... orgaan op, dat het nog ... geweest, dat de rijken er ...uitspringen. Vooral dege... Venezolaans paspoort ...en niet achteruit gaan. ... een paar namen te ...en hen, die belangen ... Venezuela: Capriles van ...rilla, Salas (boekhandel), (bank), Curiel (ook een ...nauquin (La Prensa en ...del), Jonckheer (handel). ...kt nog op, dat iedereen zich ...schrok, toen men meende te ... dat Nederland de Antillen ...ezuela verkocht. Hoezeer ... zegt, dat de Antilliaan ...latijns is, meer gelieerd met ...erika dan welke andere ..., wanneer het er om gaat ... Venezolaanse vlag te vallen, ...echts ten voordele van een ...ep handelaren en politici. ...ien van het bezoek van de ...e president aan Curacao ... het opmerkelijk, dat ...chubi Schouten en Fausti ...kwestie van de Antillen... de orde hebben gesteld. ... autoriteit wilde de ... met Caldera afbreuk ...te onderhandelen over de ... van deze discriminerende ... Laat staan dat men aan...eedde aan veel grotere Antilliaanse belangen. Waarom heeft de regering, nu de Venezolanen toch hun mond vol hebben over vriendschap, Caldera geen verklaring doen afleggen, dat Venezuela het bestaan van de Antillen niet zal schaden en dat de Antillen mogen doorgaan met het raffineren van de Venezolaanse olie, hoewel Venezuela over een paar jaar de gehele olieindustrie gaat nationaliseren? Dit zijn tenminste, aldus K.A. Antilliaanse belangen. Daarvoor zullen de Antillen zelf moeten opkomen, want Nederland, noch de andere alternatieven op staatkundig gebied, zullen dit doen.

De Antilliaanse belangen kunnen slechts verdedigd worden door degenen, die zich identificeren met hun erfenis: met de plaats waar zij geboren zijn en waar zij zijn opgegroeid, waar zij zelf een gemeenschap willen opbouwen, degenen, die een sociaal bewustzijn hebben; degenen, die erkennen dat de eerste strijders voor de echte vrijheid de slaven van Mina waren die bij Hato in opstand kwamen; degenen die de strijd van Tula, Bastiaan Karpata en Luis Mercier erkennen.

Volgens K.A. moeten de Nederlandse Antillen, als het op samenwerking met andere landen aankomt, zich richten op de echte broederlanden, die dezelfde belangen te verdedigen hebben tegen de imperialisten uit Europa en de V.S. De landen die ethnisch, sociaal, economisch, historisch en geografisch tot hun erfdeel horen. Met name dus het Caribisch gebied. Alleen door deze samenwerking kan de macht van de Noordatlantische landen minder worden, aldus K.A.

Ook moet men vertrouwen in zichzelf krijgen. Daarom moet men de mogelijkheden ernstig bestuderen om zo te verkrijgen, dat de bevolking zelf over zijn lot kan gaan beslissen. Bij deze meningsvorming mag men de Antillianen in Nederland niet uitsluiten. Niet het „jus solid maar het jus sanguinis" moet gelden, aldus K.A.

Gandhi in Duitsland

... – De premier van India, ...dhi, is woensdagochtend ...aangekomen voor bespre... met de Westduitse regering, ... dagen in beslag zullen ...

...ouw Gandhi zal o.m. ont...n worden door president Heine...n en met bondskanselier Brandt, ...Westduitse minister van Buiten... Zaken, Scheel, de minister van ...mische en Financiële zaken, ... en de minister voor Ontwik...zaken, Eppler, spreken. ... een gedachtenwisseling met de ...itieleider, Barzel, staat op het ...amma.

... hoofd van de regering van ... wil in Bonn, evenals voordien ...en, Parijs, Brussel, Londen en ...ington, begrip kweken voor ...ouding van India in het conflict ... Pakistan en dé pogingen voor ... oplossing van dit conflict ...eken.

Bij behandeling zaak dodelijk pistoolschot

Rechter: straf geen vergeldingsmaatregel

Het gerecht in eerste aanleg heeft eergisteren beklaagde V. die op 23 juli te Buena Vista al spelend met een pistool zijn vriend per ongeluk doodschoot veroordeeld tot een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf. Hoewel de rechter dood door schuld bewezen achtte was hij in tegenstelling tot de officier van justitie van mening dat de gevangenisstraf in dit geval geen enkele zin zou hebben. Dit vooral ook omdat de werkgever van beklaagde had laten weten dat beklaagde zijn baan zou verliezen wanneer hij opgesloten werd. Een ander belangrijk punt was dat de familie van de overleden vriend had laten weten geen wrokgevoelens meer te koesteren. De rechter merkte nog op dat voor herhaling van een dergelijk voorval niet gevreesd hoefde te worden en dat hij persoonlijk het opleggen van straf niet als een soort vergeldingsmaatregel wilde beschouwen.

De rechter had de uitspraak in deze zaak die al eerder was behandeld uitgesteld om een reclasseringsrapport uit te laten brengen waarin ook gegevens over de familie van het slachtoffer naar voren werden gebracht. Tijdens de zitting bleek dat het rapport zeer positief was. De moeder van beklaagde beschouwde hem als een goede zoon en ook de familie van het overleden slachtoffer had verklaard hem alles te willen vergeven. De werkgever van beklaagde zou wel hebben opgemerkt dat hij beklaagde niet in dienst kon houden in het geval hij zou worden opgesloten.

Beklaagde zelf toonde zich bereid de begrafeniskosten van ruim duizend gulden aan de familie van het slachtoffer te vergoeden. Hij bleek echter nog geen contact met de familie te hebben opgenomen en als reden daarvoor gaf hij op dat hij éérst wilde betalen. Door de rechter werd hem echter geadviseerd de familie zo gauw te benaderen daar ze niets tegen hem hadden maar zich wel enigszins beledigd hadden gevoeld omdat hij na het gebeurde niets van zich had laten horen.

Vrijheidstraf

De officier van justitie die bij de eerste behandeling van de zaak drie maanden gevangenisstraf had geëist persisteerde nu bij zijn eis. Hij was van mening dat dood door schuld bewezen was en dat men geen rekening kon gaan houden met het feit dat beklaagde zijn werk zou verliezen bij opsluiting. „Als wij bij alle gevallen daarop gingen letten zouden wij geen opsluiting meer kunnen toepassen", aldus de officier. Hij bleef erbij dat het spelen met revolvers en dergelijke met onvoorwaardelijke vrijheidstraffen gestraft moesten worden. Gewicht legde ook voor de officier in de schaal de toenemende trend op Curacao om vuurwapens te gebruiken.

De raadsman van beklaagde, de heer E. Zielinsky vond het opmerkelijk dat de officier tegen beter weten in aan zijn eis vasthield. Hij wees erop dat de verwijtbaarheid van het gebeurde bij beklaagde minder was dan bij iemand die er op de hoogte van was hoe met een vuurwapen omgegaan moest worden. Het had bovendien geen enkele zin beklaagde op te sluiten, en hem zijn werk te doen verliezen waardoor ook de betaling van de begrafeniskosten getorpedeerd zou worden.

Vergelding

Ook de rechter zag niet veel heil in een vrijheidsberoving van beklaagde en was van mening dat daar niemand mee gediend zou zijn. Hij hield rekening met het feit dat beklaagde nooit eerder moeilijkheden had gehad. Hij zette nog uiteen dat straf een tweeledig doel had. In de eerste plaats om herhaling van het gebeurde te voorkomen en in de tweede plaats als een soort vergeldingsmaatregel. In verband met het eerste aspect bestonden volgens de rechter geen problemen, terwijl hij verder opmerkte dat hij persoonlijk niet graag werkte met straf als vergeldingsmaatregel. Het vonnis luidde tenslotte drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf, een proeftijd van twee jaar en de bijzondere voorwaarde dat beklaagde onder toezicht van en overleg met de reclassering de begrafeniskosten aan de familie van het slachtoffer moet vergoeden.

FLC-oproep voor bijwonen algemene ledenvergadering

WILLEMSTAD. – Gezien de ontwikkelingen van de laatste tijd in de F.L.C. heeft het dagelijks bestuur van de F.L.C. besloten een algemene ledenvergadering bijeen te roepen. Op deze vergadering zullen de leerkrachten de kans krijgen een duidelijke uitspraak te doen voor wat betreft het al of niet oprichten van een eenheidsbond, de V.L.C., in samenwerking met alle bestaande verenigingen.

Zoals bekend, hebben de verschillende onderwijsverenigingen bij monde van hun besturen, een beroep gedaan op de leden van het dagelijks bestuur om aan te blijven in het bestuur om zo te helpen bij de totstandkoming van de V.L.C. Dit beroep werd gedaan nadat de moeilijkheden, gerezen bij de behandeling van artikel 2 betreffende het doel van de op te richten V.L.C., waren opgelost en de verenigingen aangesloten bij de F.L.C. (waaronder dus ook Don Bosco), besloten hadden een perscommuniqué uit te geven om aan de bevolking in het algemeen en aan hun leden in het bijzonder, hun besluit kenbaar te maken.

Alle leden van het dagelijks bestuur hebben zich onmiddellijk bereid verklaard om weer zitting te nemen in het dagelijks bestuur en om zo spoedig mogelijk de V.L.C. te helpen realiseren.

In een perscommuniqué zegt het dagelijks bestuur:

„Na het besluit van de leden van Don Bosco, om toch over te gaan tot de oprichting van een eigen Don Bosco-vakbond, kwam de oprichting van de eenheidsbond V.L.C. op losse schroeven te staan. Don Bosco wenste ondanks dat besluit deel van de F.L.C. te blijven in verband met het afhandelen van de lopende zaken.

Het dagelijks bestuur, met steeds voor ogen het doel, om te komen tot een eenheidsbond, besefte dat door het besluit van Don Bosco hun doel niet meer te realiseren was. Het besefte echter ook dat, nu de besturen van de diverse bonden geen oplossing meer konden geven om uit deze impasse te geraken, de leden van alle bonden in het bijzonder, en de leerkrachten van Curacao in het algemeen, het recht moesten hebben om zich uit te spreken over het al dan niet komen tot een eenheidsbond vanuit de F.L.C.

De stemming is daarom zo ingericht dat per vereniging duidelijk zal blijken hoe de meningen zijn ten aanzien van de op te richten eenheidsbond. Iedere leerkracht, al of niet bij een vereniging aangesloten, krijgt na ondertekening van de presentielijst, een stembriefje. (in kleur verschillende naargelang de vereniging waarbij hij of zij behoort).

Een leerkracht die lid is van meer dan één vereniging, heeft toch maar EEN stem en krijgt van die vereniging waarvan hij of zij de presentielijst getekend heeft één stembriefje.

Het dagelijks bestuur wenst alle leden van de aangesloten bonden en alle andere leerkrachten nogmaals te wijzen op de belangrijkheid van deze vergadering. De opkomst en stemuitslag zal verder moeten bepalen in welke richting de onderwijsverenigingen zich moeten gaan ontwikkelen. Voor het dagelijks bestuur zal de stemuitslag van deze vergadering moeten beslissen over het al dan niet aanblijven als dagelijks bestuur. De vergadering begint zondag a.s. om 10 uur 's morgens in de Antillian Ballroom van het Hilton-hotel".

Het perscommuniqué is ondertekend door het dagelijks bestuur van de bij de FLC aangesloten bonden: Don Bosco, V.O.O.C., P.C.O.V., Velemona, Mammoet. N.O.-bond en A.B.O. door voorzitter A. Jean Pierre.

Geslaagd

WILLEMSTAD – Voor het diploma doktersassistente zijn in Nederland geslaagd de dames Cecilia Guy te Leiden en Edwina Hooker te Den Haag. Zij volgden hun opleiding aan de Leidse onderwijsinstellingen. Voor het diploma kinderverzorgster slaagde mej. Agnes Martijn te Maastricht. Zij volgde een opleiding in die stad.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

23ste Trekking — *Donderdag 11 NOVEMBER 1971*

Nummer	Prijs
Eenheden	
8	50
Tientallen	
40	50
45	50
54	50
63	50
77	50
78	50
79	50
80	500
Honderdtallen	
101	50
104	50
117	50
121	50
124	50
136	50
152	50
164	50
189	50
211	50
221	50
223	100
235	50
241	50
262	50
268	50
289	50
295	50
297	50
301	50
306	50
310	50
315	50
318	50
319	50
323	50
328	50
337	50
340	50
347	50
358	50
363	50
365	50
373	50
383	50
387	50
408	50
432	50
445	50
452	50
460	50
464	50
467	50
468	50
476	50
479	50
491	50
502	50
538	50
548	50
549	50
561	50
583	50
592	100
611	50
622	50
636	50
647	50
677	50
678	50
680	50
686	50
688	50
689	50
691	50
692	50
700	50
702	50
727	50
731	50
733	50
741	50
744	50
748	50
752	50
759	50
760	50
762	50
766	50
767	50
787	50
801	50
819	50
844	50
846	50
848	50
858	50
862	50
879	50
886	50
900	50
901	50
904	50
921	50
925	50
936	50
939	50
951	50
962	50
973	100
974	50
Een duizend	
1000	50
1001	50
1004	50
1005	50
1014	50
1015	50
1016	50
1021	50
1026	50
1032	50
1037	50
1086	50
1113	50
1120	50
1132	50
1136	50
1145	50
1154	50
1167	50
1176	50
1188	50
1204	50
1213	50
1234	50
1239	50
1245	50
1257	50
1286	50
1294	50
1308	50
1310	50
1319	50
1333	50
1348	50
1354	50
1357	50
1358	50
1388	50
1391	50
1392	50
1404	50
1418	50
1432	50
1433	50
1443	50
1463	50
1465	50
1476	50
1484	100
1492	50
1500	50
1519	50
1521	50
1537	50
1549	100
1555	50
1557	50
1560	50
1561	50
1565	50
1568	50
1585	50
1590	50
1591	50
1608	50
1609	50
1624	50
1643	100
1652	50
1663	50
1666	50
1669	50
1670	50
1690	50
1693	50
1699	50
1705	50
1713	50
1721	50
1725	50
1731	50
1732	50
1739	50
1753	50
1757	50
1784	50
1787	50
1805	50
1820	50
1825	50
1847	50
1856	50
1859	50
1861	50
1863	50
1867	50
1871	50
1873	50
1881	50
1884	50
1889	50
1904	50
1911	50
1933	50
1934	50
1937	50
1944	50
1953	50
1956	50
1971	50
1986	50
1994	50
1997	50
Twee duizend	
2001	50
2013	50
2019	50
2023	50
2058	500
2063	50
2083	50
2093	50
2120	50
2124	50
2142	50
2146	50
2167	50
2171	50
2172	50
2178	100
2180	50
2193	50
2195	50
2203	100
2260	50
2268	50
2271	50
2293	50
2294	50
2296	50
2311	50
2328	50
2333	50
2337	50
2339	50
2341	50
2350	50
2351	50
2365	50
2366	50
2388	50
2392	50
2401	50
2402	50
2410	50
2411	50
2422	50
2423	50
2434	50
2451	50
2456	50
2461	50
2476	50
2487	50
2489	50
2492	50
2493	50
2505	50
2509	50
2516	50
2550	50
2557	50
2561	100
2562	50
2571	50
2589	50
2592	50
2606	50
2612	50
2656	50
2660	50
2664	50
2666	50
2667	50
2668	50
2687	50
2697	50
2709	50
2710	50
2714	50
2726	50
2728	50
2731	50
2736	50
2755	50
2759	50
2761	50
2765	50
2770	50
2776	50
2780	50
2799	50
2801	50
2803	50
2809	50
2814	50
2819	50
2833	50
2835	50
2851	50
2852	50
2854	50
2862	50
2864	50
2871	50
2881	50
2891	50
2908	50
2913	50
2920	50
2922	50
2928	50
2936	50
2953	50
2959	100
2964	50
2994	50
2997	50
2999	50
Drie duizend	
3000	50
3001	50
3015	50
3019	250
3048	50
3049	50
3053	50
3056	50
3072	50
3078	50
3083	50
3085	100
3090	50
3115	50
3130	50
3141	50
3143	100
3156	50
3162	50
3163	50
3167	50
3177	50
3180	50
3183	50
3187	50
3193	50
3225	50
3226	50
3233	50
3250	50
3251	50
3257	50
3260	50
3263	50
3274	100
3278	50
3295	50
3315	50
3318	50
3329	50
3339	50
3348	50
3363	50
3373	500
3378	50
3383	50
3385	50
3395	50
3418	50
3443	50
3444	50
3447	50
3455	50
3462	50
3463	50
3473	50
3474	50
3504	50
3514	50
3532	50
3576	50
3580	50
3593	50
3598	100
3613	50
3618	50
3639	50
3644	50
3655	50
3662	50
3667	50
3673	50
3684	50
3712	50
3738	50
3749	50
3752	50
3759	50
3764	50
3765	50
3780	50
3784	50
3793	50
3800	50
3809	100
3822	50
3823	50
3829	50
3848	50
3855	50
3877	50
3899	50
3901	50
3907	50
3910	50
3917	50
3920	50
3926	50
3946	50
3961	50
3966	50
3967	50
3969	50
3972	50
3987	50
3989	50
3992	50
Vier duizend	
4017	50
4019	50
4020	50
4031	50
4050	50
4059	50
4062	50
4084	50
4086	50
4095	50
4098	50
4101	50
4108	50
4109	50
4113	50
4119	50
4123	50
4133	50
4138	50
4146	50
4147	50
4151	50
4159	100
4168	50
4173	50
4179	50
4180	50
4208	50
4210	50
4212	50
4213	50
4215	50
4218	50
4227	50
4246	50
4281	50
4290	50
4293	50
4299	50
4301	50
4310	50
4315	50
4317	50
4321	50
4330	50
4336	50
4345	50
4361	50
4363	50
4368	50
4372	50
4399	50
4402	50
4414	50
4431	50
4437	50
4446	50
4453	50
4456	100
4464	50
4470	100
4478	50
4481	50
4488	50
4508	50
4510	50
4512	50
4519	50
4525	50
4527	50
4528	50
4538	50
4546	50
4570	50
4572	50
4574	50
4585	50
4591	50
4605	50
4613	50
4616	100
4646	50
4671	50
4675	50
4716	50
4735	50
4738	50
4739	50
4742	50
4749	50
4758	50
4776	50
4779	50
4801	50
4803	50
4809	50
4841	50
4846	50
4849	50
4851	250
4853	50
4855	50
4876	50
4889	50
4906	50
4909	50
4953	50
4956	50
4961	50
4962	50
4971	50
4976	50
4979	50
4989	50
4995	100
4998	50
Vijf duizend	
5009	50
5035	50
5036	50
5043	50
5046	100
5049	50
5051	50
5109	50
5115	50
5129	50
5150	50
5155	50
5156	50
5166	100
5169	50
5175	50
5181	50
5182	50
5191	50
5193	50
5203	50
5211	50
5214	50
5216	50
5226	50
5232	50
5246	250
5247	50
5248	500
5249	50
5257	50
5259	50
5266	50
5273	50
5290	50
5314	50
5315	50
5351	50
5371	50
5372	50
5374	50
5384	50
5386	50
5391	50
5403	50
5405	50
5426	50
5428	50
5429	50
5438	50
5456	50
5462	50
5463	50
5470	50
5473	50
5476	50
5479	50
5483	100
5489	50
5491	50
5493	50
5506	50
5507	100
5517	50
5528	50
5540	50
5551	50
5564	100
5572	50
5576	50
5578	50
5580	50
5585	50
5599	50
5603	50
5639	50
5640	100
5647	50
5648	50
5650	50
5671	50
5684	50
5685	50
5690	50
5700	50
5702	50
5704	50
5706	50
5717	100
5730	50
5734	50
5749	50
5752	50
5758	50
5768	50
5776	50
5777	50
5782	50
5785	50
5786	50
5789	50
5808	50
5811	50
5819	50
5823	50
5836	50
5839	50
5877	50
5881	50
5889	50
5899	50
5903	50
5909	50
5915	50
5925	50
5928	50
5929	50
5939	50
5961	50
5996	50
Zes duizend	
6006	50
6014	50
6022	50
6030	50
6032	50
6035	50
6046	50
6064	50
6075	50
6076	50
6099	50
6110	50
6115	50
6117	50
6125	50
6140	50
6146	50
6153	50
6162	50
6163	50
6169	50
6170	50
6181	50
6185	50
6195	50
6203	50
6209	50
6211	50
6217	50
6218	50
6224	100
6226	50
6243	50
6260	500
6261	20000
6262	500
6267	50
6283	50
6287	50
6292	50
6303	50
6311	50
6317	50
6343	50
6348	50
6352	50
6363	50
6372	50
6375	50
6379	50
6389	50
6395	50
6421	50
6428	100
6429	50
6432	50
6438	50
6441	50
6450	50
6465	50
6473	50
6487	50
6489	50
6503	50
6509	50
6539	50
6546	50
6549	50
6581	50
6606	50
6619	50
6622	50
6637	50
6660	50
6698	50
6703	50
6711	50
6713	50
6728	50
6759	50
6766	50
6773	50
6782	50
6783	50
6786	50
6792	50
6814	50
6845	50
6852	50
6855	50
6859	50
6869	50
6872	50
6876	50
6896	50
6897	50
6901	50
6903	50
6905	50
6919	50
6920	50
6931	50
6956	50
6958	50
6966	50
6971	50
6973	100
6975	50
6978	50
6991	50
6994	50
6997	50
Zeven duizend	
7006	50
7012	50
7024	50
7028	50
7034	50
7042	50
7047	50
7051	50
7056	50
7060	50
7081	50
7086	50
7087	50
7088	50
7104	50
7119	50
7121	50
7136	50
7138	50
7141	50
7144	50
7146	50
7156	100
7162	50
7170	50
7184	50
7187	50
7190	50
7212	50
7214	50
7216	50
7221	50
7223	50
7224	50
7227	50
7235	50
7240	50
7260	50
7269	50
7284	50
7290	50
7292	50
7307	50
7313	50
7325	50
7347	50
7363	50
7386	50
7393	50
7415	50
7426	50
7449	50
7462	50
7467	50
7470	50
7479	50
7482	50
7483	50
7492	50
7503	50
7511	50
7520	50
7523	50
7528	50
7534	50
7537	50
7567	50
7568	50
7585	50
7606	50
7608	50
7625	50
7629	50
7638	50
7650	50
7652	50
7657	50
7659	50
7681	50
7683	50
7693	50
7695	50
7698	50
7721	50
7722	50
7727	50
7774	100
7777	50
7786	50
7802	50
7817	50
7824	50
7825	100
7829	50
7856	50
7868	50
7872	50
7874	50
7888	50
7890	50
7892	50
7895	50
7896	50
7900	50
7902	50
7911	50
7939	50
7944	50
7952	50
7962	50
7973	50
7978	50
7990	50
7992	50
7998	50
Acht duizend	
8001	50
8027	50
8034	50
8037	50
8041	50
8043	50
8046	50
8049	50
8065	50
8077	50
8084	50
8085	50
8091	50
8100	50
8105	50
8121	50
8127	50
8132	50
8161	50
8171	100
8175	50
8179	50
8193	50
8200	50
8217	50
8219	50
8241	50
8256	50
8261	50
8270	50
8290	50
8301	50
8304	50
8305	50
8319	50
8322	50
8326	50
8328	50
8335	50
8338	50
8345	50
8347	50
8349	50
8365	50
8366	50
8368	50
8376	50
8381	50
8382	50
8384	50
8386	250
8387	50
8411	50
8426	50
8428	50
8433	50
8442	50
8453	50
8459	50
8468	50
8469	100
8476	50
8487	50
8488	50
8490	50
8501	50
8519	50
8520	50
8525	50
8535	50
8537	50
8544	50
8554	50
8559	50
8566	50
8567	50
8581	50
8583	50
8592	50
8604	50
8610	50
8625	50
8629	50
8631	100
8636	50
8660	50
8662	50
8666	50
8679	50
8690	50
8694	50
8707	50
8709	50
8713	50
8736	50
8742	50
8755	50
8759	50
8763	50
8769	50
8777	50
8780	50
8782	50
8787	50
8790	50
8802	50
8811	50
8845	50
8866	50
8887	50
8889	50
8891	50
8892	50
8899	50
8911	50
8926	50
8927	50
8938	50
8939	50
8943	50
8954	50
8956	50
8989	50
Negen duizend	
9015	50
9017	50
9019	50
9025	50
9036	50
9041	500
9095	50
9106	50
9111	50
9121	50
9141	50
9165	50
9186	50
9196	50
9199	50
9226	50
9248	50
9266	100
9274	50
9294	50
9299	50
9308	50
9315	50
9329	50
9335	50
9336	50
9355	50
9359	50
9373	50
9379	50
9428	50
9429	50
9440	50
9462	50
9472	50
9481	50
9493	100
9511	50
9523	50
9524	50
9533	50
9549	50
9551	50
9552	50
9556	50
9586	50
9602	50
9610	50
9621	50
9658	50
9665	50
9672	50
9689	50
9699	50
9708	50
9713	50
9724	50
9742	50
9755	50
9759	50
9760	50
9761	50
9762	50
9779	50
9782	50
9784	50
9788	50
9790	50
9798	50
9815	50
9831	50
9833	50
9836	50
9841	50
9843	50
9847	50
9848	50
9860	50
9882	50
9883	50
9885	50
9891	50
9897	50
9908	50
9925	50
9926	50
9927	50
9931	50
9936	50
9960	50
9972	50
9974	50
9976	50
9980	50
Tien duizend	
10022	250
10031	50
10040	50
10090	50
10099	100
10114	50
10116	50
10134	50
10142	50
10148	50
10154	50
10155	50
10156	50
10157	50
10159	50
10164	50
10166	50
10196	50
10209	50
10210	50
10213	50
10220	100
10223	50
10226	50
10228	50
10249	50
10270	50
10274	50
10277	50
10303	50
10307	50
10313	50
10338	50
10343	50
10417	50
10429	50
10440	50
10453	50
10459	50
10465	50
10473	50
10480	50
10482	50
10483	50
10489	50
10495	50
10496	50
10504	50
10550	50
10555	50
10574	50
10577	50
10580	50
10591	50
10594	50
10596	50
10606	100
10610	50
10615	50
10619	50
10622	50
10628	50
10634	50
10643	50
10657	100
10661	50
10667	50
10680	50
10683	50
10709	50
10714	100
10734	50
10744	50
10745	50
10754	50
10755	50
10756	50
10773	50
10777	50
10794	50
10798	50
10809	50
10819	50
10823	50
10829	50
10843	50
10853	50
10855	50
10857	50
10874	50
10889	50
10898	50
10899	500
10902	50
10905	50
10907	50
10923	50
10933	50
10935	50
10936	50
10942	50
10965	50
10989	50
10990	50
10993	50
Elf duizend	
11017	50
11026	50
11029	50
11037	50
11040	50
11048	50
11049	50
11067	50
11073	50
11074	50
11093	50
11094	50
11096	50
11101	100
11102	50
11106	50
11128	100
11140	50
11150	50
11159	50
11200	50
11201	50
11220	50
11231	50
11234	50
11237	50
11241	50
11246	50
11252	50
11277	50
11282	50
11294	50
11303	50
11304	50
11308	100
11309	5000
11310	100
11311	50
11327	50
11330	50
11331	50
11358	50
11366	50
11373	50
11383	50
11400	50
11407	50
11408	100
11431	50
11439	50
11440	50
11452	50
11455	50
11459	50
11465	50
11497	100
11512	50
11514	50
11519	50
11528	50
11548	100
11560	50
11561	50
11562	50
11567	50
11572	50
11582	50
11588	100
11609	50
11610	50
11613	50
11617	50
11643	50
11652	100
11656	50
11668	50
11676	100
11677	50
11724	50
11734	50
11741	250
11747	50
11770	50
11777	50
11788	50
11795	50
11796	50
11803	50
11806	50
11824	50
11825	50
11826	50
11828	50
11838	50
11842	50
11854	50
11869	50
11870	50
11878	100
11887	50
11891	50
11895	50
11902	50
11911	50
11913	50
11920	50
11921	50
11934	50
11941	50
11948	50
11954	50
11961	50
11975	100
Twaalf duizend	
12013	50
12030	50
12038	50
12050	50
12051	500
12052	50
12060	50
12063	50
12065	50
12073	50
12074	50
12085	100
12089	50
12092	50
12101	50
12138	50
12171	50
12194	50
12197	50
12203	50
12217	50
12252	50
12257	50
12263	50
12264	50
12277	50
12290	50
12302	50
12316	50
12321	50
12322	50
12329	50
12330	50
12342	100
12346	50
12348	50
12353	50
12357	50
12359	50
12364	50
12372	50
12380	50
12398	50
12407	50
12430	50
12434	50
12443	50
12447	50
12451	50
12472	100
12473	50
12476	50
12478	50
12494	50
12495	50
12532	50
12537	50
12541	50
12559	50
12570	50
12584	50
12602	50
12605	50
12611	50
12612	50
12619	50
12625	50
12631	50
12632	50
12633	50
12637	50
12638	50
12642	50
12652	50
12657	50
12665	50
12671	50
12687	50
12689	50
12702	50
12704	100
12726	50
12729	50
12730	50
12731	50
12740	50
12747	50
12757	50
12763	50
12771	50
12795	100
12799	50
12801	50
12805	50
12810	50
12814	50
12840	50
12857	50
12865	50
12868	50
12869	50
12870	50
12882	50
12890	50
12895	50
12897	50
12915	50
12928	50
12929	50
12930	50
12943	50
12944	50
12966	50
12976	50
12983	50
12989	50
12993	50
Dertien duizend	
13009	50
13016	50
13019	50
13025	50
13076	50
13100	50
13107	50
13112	50
13120	50
13130	50
13142	100
13146	50
13176	50
13180	50
13182	50
13194	50
13197	50
13211	50
13214	50
13225	100
13234	100
13237	50
13243	50
13244	100
13255	50
13275	50
13276	50
13282	50
13304	50
13311	50
13316	100
13322	50
13331	50
13349	50
13366	50
13373	50
13376	50
13389	50
13391	50
13400	50
13406	50
13411	50
13422	100
13426	50
13432	100
13441	50
13466	50
13469	50
13472	50
13479	50
13494	50
13499	50
13517	50
13526	50
13533	50
13535	50
13553	50
13556	50
13568	50
13578	50
13585	50
13586	50
13587	50
13602	50
13605	50
13608	100
13610	300
13611	10000
13612	300
13613	50
13629	50
13632	50
13641	50
13645	50
13656	50
13670	50
13678	50
13681	50
13683	50
13686	50
13695	50
13714	100
13717	50
13719	50
13728	50
13737	50
13746	50
13748	50
13753	50
13764	50
13777	50
13786	50
13802	50
13806	50
13814	50
13816	50
13838	50
13844	50
13848	50
13850	50
13851	50
13853	50
13856	50
13873	50
13882	50
13923	50
13928	50
13938	50
13946	50
13954	50
13971	50
13999	50
Veertien duizend	
14017	50
14020	50
14022	50
14026	50
14029	50
14032	50
14046	50
14048	50
14054	50
14055	50
14059	50
14066	50
14080	50
14087	50
14092	50
14116	50
14120	50
14131	50
14156	50
14165	50
14173	50
14177	50
14191	50
14197	50
14203	50
14206	50
14208	50
14209	50
14215	50
14228	50
14229	50
14249	100
14263	50
14266	50
14269	50
14281	50
14283	50
14292	500
14307	50
14310	50
14317	50
14319	50
14320	50
14325	50
14353	50
14358	50
14366	50
14367	50
14368	50
14375	50
14407	50
14415	50
14418	50
14426	50
14427	50
14431	50
14432	50
14435	50
14440	50
14446	50
14462	50
14470	50
14478	50
14488	50
14498	50
14500	50
14510	50
14520	50
14528	50
14535	50
14556	50
14560	50
14562	50
14570	50
14580	100
14595	50
14598	50
14604	50
14616	50
14621	50
14645	50
14655	50
14669	50
14680	50
14699	50
14701	50
14721	50
14723	50
14737	50
14749	50
14753	50
14764	50
14766	50
14767	50
14775	50
14777	50
14795	50
14808	50
14819	50
14843	50
14848	50
14869	50
14879	50
14889	50
14891	50
14894	50
14901	50
14905	50
14906	50
14909	50
14917	50
14939	50
14941	50
14945	50
14946	500
14951	50
14954	50
14956	50
14982	50
14986	50
14999	50
Vijftien duizend	
15001	50
15004	50
15011	100
15025	50
15027	50
15031	50
15035	50
15041	50
15047	50
15080	50
15083	50
15084	50
15085	50
15086	50
15092	50
15094	50
15098	50
15100	50
15101	50
15109	50
15114	50
15141	50
15151	50
15167	50
15170	50
15178	50
15183	50
15197	50
15203	50
15208	50
15221	50
15226	50
15228	50
15234	50
15742	50
15248	50
15252	50
15256	50
15260	50
15261	50
15262	50
15276	50
15286	50
15307	50
15323	50
15329	50
15333	50
15334	50
15337	50
15340	50
15366	50
15368	50
15371	50
15379	50
15383	50
15386	50
15390	50
15406	50
15409	50
15420	50
15425	50
15426	50
15427	50
15428	50
15431	50
15441	50
15450	50
15451	50
15490	50
15494	250
15514	50
15515	50
15518	50
15523	50
15529	50
15551	50
15555	50
15561	50
15565	50
15597	50
15598	50
15599	50
15600	50
15606	50
15628	50
15631	100
15640	100
15644	50
15665	50
15671	50
15690	50
15708	50
15709	50
15711	50
15714	50
15727	50
15731	50
15743	50
15790	50
15792	50
15794	50
15797	50
15801	50
15802	50
15806	50
15841	50
15848	50
15849	50
15850	50
15864	50
15866	50
15896	50
15903	50
15905	50
15915	50
15926	50
15940	50
15955	50
15957	50
15963	50
15964	50
15965	50
15976	50
15980	50
Zestien duizend	
16005	50
16026	50
16032	50
16038	50
16053	50
16057	50
16058	50
16061	50
16067	50
16071	50
16078	50
16096	50
16108	50
16111	50
16126	50
16131	50
16137	50
16142	50
16146	50
16155	50
16163	50
16164	50
16175	50
16177	50
16178	50
16188	50
16189	50
16208	50
16211	50
16217	50
16224	50
16225	50
16226	50
16228	50
16237	50
16239	50
16243	50
16253	50
16258	50
16262	50
16277	50
16290	50
16291	50
16307	50
16308	50
16312	50
16314	50
16322	50
16342	50
16345	50
16360	50
16369	50
16374	50
16376	50
16388	50
16396	50
16403	50
16410	50
16413	50
16416	50
16421	50
16427	50
16442	250
16447	100
16452	50
16454	50
16455	50
16458	50
16459	50
16464	100
16480	50
16482	50
16483	50
16512	50
16517	50
16518	50
16527	50
16551	50
16561	50
16572	50
16597	50
16599	50
16606	100
16611	50
16618	50
16619	50
16622	50
16623	100
16654	50
16659	100
16676	50
16694	50
16696	50
16733	50
16750	50
16766	50
16777	50
16783	50
16790	50
16802	50
16804	50
16810	50
16815	50
16832	50
16833	50
16872	50
16875	50
16876	50
16886	50
16898	50
16906	50
16918	50
16920	50
16924	50
16944	50
16952	50
16956	50
16962	50
16965	50
16967	50
16969	50
16971	50
16991	50
16992	50
16993	50
16999	50
Zeventien duizend	
17003	50
17007	50
17046	50
17051	50
17054	50
17070	50
17088	50
17092	50
17095	50
17107	50
17121	50
17135	50
17137	50
17153	50
17157	50
17162	50
17198	50
17199	50
17201	50
17202	50
17208	50
17215	50
17217	50
17220	50
17232	50
17240	50
17291	50
17292	50
17296	50
17298	50
17309	50
17315	50
17329	100
17351	50
17359	50
17362	50
17365	50
17371	50
17375	50
17393	50
17409	50
17413	50
17419	50
17422	50
17441	50
17444	50
17457	50
17469	50
17473	50
17481	50
17485	50
17487	50
17491	50
17496	50
17505	50
17528	50
17534	50
17564	50
17585	50
17586	50
17587	50
17589	50
17594	100
17599	50
17606	100
17612	50
17613	50
17617	50
17619	50
17642	50
17657	50
17665	50
17687	50
17690	50
17708	50
17711	50
17726	50
17732	50
17734	100
17754	50
17759	50
17765	50
17784	50
17807	50
17813	50
17867	50
17874	50
17879	50
17883	50
17885	50
17886	50
17890	50
17891	50
17895	50
17898	50
17914	50
17916	50
17957	100
17963	50
17977	50
Achttien duizend	
18039	50
18054	50
18060	50
18074	50
18080	50
18085	50
18088	50
18096	50
18117	50
18137	50
18145	50
18192	50
18208	50
18222	50
18230	50
18239	50
18243	50
18250	50
18252	50
18258	50
18262	50
18264	50
18271	50
18276	50
18285	50
18286	50
18291	100
18295	50
18306	50
18326	50
18328	50
18340	50
18355	50
18360	50
18377	100
18387	100
18414	50
18421	50
18442	50
18457	100
18459	50
18479	50
18486	50
18487	50
18497	50
18499	50
18516	50
18520	50
18528	50
18533	50
18542	50
18545	50
18558	100
18561	50
18567	50
18570	50
18581	50
18582	50
18594	50
18601	50
18604	50
18607	50
18615	50
18623	50
18625	50
18632	50
18635	50
18646	50
18648	50
18669	50
18676	50
18683	100
18712	50
18714	50
18729	50
18731	50
18740	50
18745	50
18747	50
18759	50
18800	50
18805	50
18819	50
18823	100
18838	50
18848	50
18850	50
18860	50
18874	50
18876	50
18884	50
18892	50
18894	50
18930	50
18933	50
18938	50
18950	50
18959	100
18964	50
18972	50
18994	50
Negentien duizend	
19012	50
19020	50
19023	50
19024	50
19026	50
19029	50
19033	50
19036	50
19064	50
19101	50
19102	50
19107	50
19112	50
19121	50
19130	50
19132	50
19143	50
19166	50
19173	50
19183	50
19204	50
19209	50
19211	50
19228	50
19235	50
19237	50
19239	50
19241	50
19245	50
19256	50
19278	50
19282	50
19290	50
19300	50
19307	50
19308	50
19311	50
19321	50
19332	50
19346	50
19362	50
19364	50
19368	250
19377	50
19379	50
19391	50
19397	50
19400	50
19407	50
19411	50
19417	50
19435	50
19442	50
19454	50
19456	50
19462	50
19463	50
19474	50
19489	50
19493	50
19494	50
19511	50
19515	50
19532	50
19539	50
19553	50
19555	50
19557	50
19588	50
19615	50
19616	50
19618	50
19620	50
19626	50
19631	50
19646	50
19649	50
19650	50
19662	50
19665	50
19676	50
19682	50
19686	50
19693	50
19696	50
19704	50
19711	50
19718	50
19729	50
19732	50
19736	50
19739	50
19750	100
19755	50
19757	50
19765	50
19769	100
19770	50
19788	50
19799	50
19806	100
19815	50
19834	50
19839	50
19840	50
19842	50
19859	50
19869	50
19894	50
19900	50
19901	50
19916	50
19940	50
19947	50
19959	50
19964	50
19975	100
19981	50
19983	50
19990	50
Twintig duizend	
20010	50
20028	50
20037	50
20050	50
20074	50
20078	50
20085	50
20094	50
20104	50
20108	50
20137	50
20144	50
20157	50
20170	100
20176	50
20180	50
20182	50
20186	50
20208	50
20209	50
20229	50
20236	50
20241	50
20250	50
20259	50
20268	50
20271	50
20278	50
20314	50
20330	50
20337	50
20339	50
20352	50
20354	50
20355	50
20356	50
20360	50
20373	50
20379	50
20391	50
20399	50
20407	50
20409	50
20424	50
20444	50
20447	50
20450	50
20468	50
20469	50
20481	50
20486	50
20490	50
20500	50
20504	50
20507	50
20519	50
20534	50
20539	50
20544	50
20551	50
20577	50
20583	50
20589	50
20602	50
20608	50
20632	50
20642	50
20648	50
20653	50
20663	50
20664	50
20665	50
20667	50
20672	50
20678	50
20695	50
20704	50
20705	50
20710	50
20720	50
20729	50
20739	50
20747	50
20765	50
20772	50
20775	50
20778	50
20780	50
20782	50
20802	50
20810	50
20818	50
20827	50
20834	50
20841	50
20847	50
20860	50
20868	50
20880	50
20894	50
20896	50
20898	50
20907	50
20912	50
20917	50
20918	50
20919	50
20927	50
20928	50
20933	50
20934	50
20980	50
20986	50
Een en Twintig duizend	
21009	50
21014	500
21024	50
21029	50
21033	50
21039	50
21063	50
21065	50
21087	50
21112	50
21115	100
21118	50
21120	50
21127	50
21135	50
21144	50
21148	50
21150	50
21151	50
21189	50
21193	50
21196	50
21197	50
21208	50
21235	50
21241	50
21246	50
21249	50
21273	50
21302	50
21337	50
21359	50
21367	50
21372	100
21376	50
21396	50
21420	50
21423	50
21427	50
21453	50
21454	50
21464	50
21491	50
21496	50
21502	50
21516	50
21526	50
21529	50
21534	50
21535	50
21541	50
21543	50
21553	50
21554	50
21571	50
21578	50
21591	50
21595	50
21606	50
21620	50
21640	50
21645	50
21649	50
21652	50
21681	50
21689	50
21697	50
21700	50
21703	50
21716	50
21718	250
21720	50
21729	50
21731	50
21743	50
21748	50
21756	50
21763	50
21773	50
21799	50
21807	50
21818	100
21842	50
21844	100
21849	50
21853	50
21857	50
21863	50
21865	50
21866	50
21867	50
21872	50
21892	50
21902	50
21906	100
21909	50
21912	50
21955	50
21964	50
21978	50
21987	50
21997	50

Wij ontvingen:
NIEUWE HIPPE CEINTUURS
Designer boutique dassen met bijpassende pochettes
bij:
BOUTIQUE Harry
Caracasbaai 27
Telefoon 37423

CINE RIO

VRIJDAG 12 OM 8.00 N.M.
M.G.M. presenteert een interessante film, in KLEUREN.
KIM DARBY in:
„THE–STRAWBERRY–STATEMENT"
Engels, Spaanse tekst.
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR.

WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7.00 & 9.00 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Sensationele film gebaseerd op waar gebeurde feiten.
„P L A Y D I R T Y"
MICHAEL CAINE NIGEL DAVENPORT
Hier is geen ridderlijkheid, geen pardon als je dit overleven wilt, wordt het VUIL SPEL.
f.2.–f.1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
CHUCK CONNORS, de vermaarde Rifleman van TV in
„G E R O N I M O"
KAMALA DAVI ROSS MARTIN
De onverschrokken Apache krijgsman, die het woord overgave niet kende. Panavision en kleuren.
f.2.–f.1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 14 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Vele mannen houden van het MODEL BREE maar er is slechts één man die haar wil doden. Met:
JANE FONDA – DONALD SUTHERLAND
KLUTE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.
Een boeiende cowboyfilm. IN KLEUREN. Zijn naam zegt het al
D J A N G O. Met:
ANTHONNY STEFFEN in:
„A F E W D O L L A R S F O R D J A N G O"
In het Engels. KLEUREN.

spuitinrichting scherpenheuvel
scherpenheuvel 1, tel.: 38014
weer als vanouds, het adres voor:
uitdeuken, spuiten, decoratiewerken.

Op het laatste moment alles verknoeid?
Geen nood! Want
Voor SPOED-SERVICE en KWALITEIT
NATUURLIJK:
ONE HOUR SUPERCLEANING
PLAZA PIAR
Aruba. v. Galenstr. 4 San Nicolas

Op de 2e etage hebben wij:

MOLINEX HUISHOUDELIJKE APPARATEN o.a.:
COMBINATIE VLEESMOLENS
MIXERS – HAARDROGERS
SPEELGOED (zeer laag geprijsd)
Een grote sortering Duralex onbreekbaar glaswerk
PYREX en STAINLESS STEEL DINNERWARE
LA GANGA
Prinsenstraat 86 – Tel. 11334

ROXY

AIRCONDITIONED
VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 14 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een lachfilm zoals U in jaren niet heeft gezien. In KLEUREN. De film die DRIE OSCARS heeft gewonnen. Met:
BEA ARTHUR – ANNE JACKSON – MICHAEL BRANDON
LOVERS AND OTHER STRANGERS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00–1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert een aardige film, voor jong en oud in KLEUREN.
„A – B O Y – N A M E D – C H A R L I E – B R O W N"

Boutique Irma
KANTOORJURKEN
Gosieweg -- tel. 44178

PUSSYCAT NIGHT CLUB
ZONDAG
Discotec MATINEE 2-7 P.M.
Lewis Flower Power
en T.B.H. Machine.
Entree: Fls. 2.50

NACHTCLUB PRESENTEERT VRIJDAG 8-3 A.M.
De twee kolossen van Curacao. Supercombo Kastaneer en de Summits.
Show van Pat Pemberton en zijn groep.
Danseres Sheena en de opkomende zangeres Cornelia Statia.
Entree: Fls. 3.--.

ZATERDAG 8-3 A.M.
Odoma Stars en de Golden Sharks.
Pat Pemberton en zijn groep.
Show van de danseres SHEENA en de zangeres Cornelia Statia.
Entree: Fls. 3.--. p.p.

ZONDAG 8-3 A.M.
Pat Pemberton en zijn groep.
Showdance van SHEENA en de zangeres Cornelia Statia.
Entree: Fls. 3.--. p.p.

Op 19 – 20 – 21 november de Venezolaanse show „SENSACION" met artisten als MIRIAN, JULLY, MIREYA DELGADO en LORENA VICKY.

3 – 4 – 5 December Ray Bareto op Aruba en Curacao..........................

STEM AF OP DE CUROM

Zojuist ontvangen:
de nieuwste BEEBOB SLACKS
LINGERIE en NIGHTGOWNS
van Triumph
DAMESMODE **Curven** STRADA
Tel.: 36743

DRIVE-IN THEATER

TELEFOON 35750
VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 14 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een interessante en angstwekkende film, in KLEUREN. Kijk goed, alles gebeurt zo vlug. ACHTERVOLGING.......DE WOESTIJN.......HET MEISJE......Met:
BARRY NEWMAN – DEAN JAGGER in:
VANISHING POINT
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 12, ZATERDAG 13 OM 12.00 N.M.
„N A C H T V O O R S T E L L I N G"
PREMIERE van een interessante SEXFILM, in KLEUREN. Een blank meisje in het oerwoud, mannen begeerde haar. Met de en verleidelijke
KITTY SWAN – JEFF TANGN – TIFFANY ANDERSON in:
GUN GALA HET NAAKTE PANTERMEISJE
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 14 OM 7.00 N.M.
Een spannende film, in KLEUREN. Ze maakten hun eigen wet en was niemand die ze tegen kon houden. Met:
JAMES STEWART – HENRY FONDA in:
THE CHEYENNE SOCIAL CLUB
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls.2.00 KINDEREN Fls.

voor het kind 1971
ABC KINDERZEGEL 1971
NEDERLANDSE
ANTILLEN
Eerste dag van uitgifte:
First day of issue:
16 NOVEMBER 1971
BOEKHANDEL SALAS CURACAO N.A.

Bij voldoende deelname zal op A R U B A een landsleergang voor de cursus
PAPIAMENTO L.O.
worden ingesteld.
Zij die zich hiervoor wensen in te schrijven kunnen dit doen doch UITSLUITEND SCHRIFTELIJK en wel bij de Inspectie Onderwijs te Aruba, Landskantoor.
Nadere inlichtingen kunnen ook aldaar worden verkregen.
De Directeur

Dankbetuiging
Voor de talloze blijken van deelneming bij het overlijden van onze moeder,
Mevr. Irene M. Booi - Nicolaas
zeggen wij gaarne dank.
Uw medeleven was hartverwarmend.
Namens de familie
Curacao, 12 november 1971. Walter Booi

Nuttig Sinterklaas geschenk.
BELL-BOTTOMS vanaf maatje 2
HEMDEN en TRUITJES
KORTE BROEKEN merk Durex
LA INDIANA
Hendrikplein 11

NO PERDE.........
No pèrde di mira e presentashon nobo di Grupo di Komedya THALIA
Drama den tres akto, titulá:
"E ROSA TATUÁ"
Na Centro Pro Arte, 8.30 p.m.
Dia 18, 19 y 20 di November

Wij hebben voor U de allermooiste CASHMERE SWEATERS en CARDIGANS van Pringle uit Schotland
El Siglo
Tel.: 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Chase

CANADA DRY
DE DORSTLESSER.
Rijkseenheid Boulevard
Tel. 36001/36008

Weta kiko placa ta haci!
f 1000,-
in contanten!

Wij gaan door met onze "album-actie"!
Wanneer U Uw
Kodacolor - X
films door ons laat ontwikkelen en afdrukken, komt U tevens in aanmerking voor de navolgende prijzen die via TeleCuracao tijdens de show van "El Gordito de Oro" verloot zullen worden op vrijdag 17 december 1971.

1e prijs **f 1000,-** in contanten

2de t/m 25ste prijs elk
een kerstmand inhoudende 1 Kodak Instamatic 25 Camera plus
1 Kodacolor film CX 126
1 fles J & B Scotch Whisky
1 fles Marie Brizard Likeur
1 fles Harvey's Bristol Cream Sherry
ter waarde van f 49.95

Antillian COLOR LABORATORIES
Zoals steeds, wederom een fantastische aanbieding van
EL LOUVRE S.A.
FOKKERWEG 76 — SALINJA
NASSAUSTRAAT 42 – ARUBA

Denk nu reeds aan de komende feestdagen
LA CASA AMARILLA
Wij ontvingen een mooie collectie
AVONDTASJES
PIJPEN uit Frankrijk en Zweden
MANCHETKNOPEN van Nina Ricci
Haarborstels voor heren uit Engeland
In onze beide zaken.
La Casa Amarilla

BEST-SELLERS
DE NIEUWSTE POCKETS
THE SENSUOUS MAN "M"
PASSENGER TO FRANKFURT agatha christie
SUMMER OF '42 herman raucher
WHEN IN ROME ngaio marsh
RUNNING BLIND desmond bagley
FAREWELL TO THE KING pierre schoendoerffer
RICH MAN POOR MAN irwin shaw
SUPER JET GIRLS bernard glemser
DON'T FALL OF THE MOUNTAIN shirley maclaine
BOEKHANDEL SALAS CURACAO N.A.
Tels. 12201/12303/12564

Carrier **design** TECNI-CARIBE INC. Carrier **sales** TECHNI-CARIBE INC. Carrier **service** TECHNI-CARIBE INC Carrier